



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 176 (XX) — Nr. 618

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 22 august 2008

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>		
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>					
857.	— Hotărâre privind constituirea și funcționarea grupului de experți responsabili cu organizarea și susținerea candidaturii României în vederea obținerii dreptului de organizare a Festivalului Olimpic al Tineretului European (F.O.T.E.) — ediția de iarnă, 2013 .....	2	a frecvențelor radio în benzile de frecvențe 3600—3657 MHz și 3700—3757 MHz și stabilirea cuantumului taxei de licență pentru acordarea dreptului de utilizare a frecvențelor radio în benzile de frecvențe 3657—3685 MHz și 3757—3785 MHz .....	15–16	
<b>DECIZII ALE PRIMULUI-MINISTRU</b>					
163.	— Decizie pentru modificarea anexei la Decizia primului-ministru nr. 256/2007 privind numirea membrilor Consiliului de Coordonare a Activității de Statistică .....	3–4	<b>ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE</b>		
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>					
344/1.001.	— Ordin al ministrului agriculturii și dezvoltării rurale și al ministrului transporturilor pentru aprobarea modului de operare și de funcționare a Fișierului navelor și ambarcațiunilor de pescuit .....	4–12	34.	— Hotărâre pentru aprobarea Normei nr. 18/2008 privind reglementările contabile conforme cu Directiva a VII-a a Comunităților Economice Europene aplicabile entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private .....	16–26
577.	— Ordin al ministrului internelor și reformei administrative privind programul de lucru al polițiștilor, formele de organizare a acestuia și acordarea repausului săptămânal .....	13–15	<b>ACTE ALE CURȚII EUROPENE A DREPTURILOR OMULUI</b>		
732.	— Decizie a președintelui Autorității Naționale pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației privind procedura de acordare a licențelor de utilizare		Hotărârea din 8 martie 2007 în Cauza Popescu și Toader împotriva României .....		26–30
			<b>ACTE ALE FONDULUI DE GARANTARE A DEPOZITELOR ÎN SISTEMUL BANCAR</b>		
			2.	— Comunicat privind lista instituțiilor de credit participante la Fondul de garantare a depozitelor în sistemul bancar ai căror deponenți beneficiază de garantarea rambursării depozitelor constituite la acestea .....	30–31

# HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRĂRE

#### privind constituirea și funcționarea grupului de experți responsabili cu organizarea și susținerea candidaturii României în vederea obținerii dreptului de organizare a Festivalului Olimpic al Tineretului European (F.O.T.E.) — ediția de iarnă, 2013

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se constituie grupul de experți responsabili cu organizarea și susținerea candidaturii României, denumit în continuare *grup de lucru*, structură fără personalitate juridică, organizată pe lângă Comitetul Olimpic și Sportiv Român.

Art. 2. — Grupul de lucru are ca scop obținerea dreptului de organizare și pregătirea desfășurării efective a Festivalului Olimpic al Tineretului European (F.O.T.E.) — ediția de iarnă, 2013, în România.

Art. 3. — (1) Grupul de lucru este alcătuit din personalul desemnat prin ordin al președintelui Comitetului Olimpic și Sportiv Român, din reprezentanți ai federațiilor sportive naționale, precum și ai altor autorități publice centrale și locale.

(2) Grupul de lucru este coordonat de 2 experți internaționali, desemnați la recomandarea Comitetului Internațional Olimpic de către președintele Comitetului Olimpic și Sportiv Român.

Art. 4. — Grupul de lucru are următoarele atribuții principale:

a) organizează sistemul de lucru în vederea stocării datelor necesare întocmirii dosarului de candidatură a României pentru obținerea dreptului de organizare a F.O.T.E. — ediția de iarnă, 2013;

b) culege și centralizează toate informațiile necesare pentru întocmirea dosarului de candidatură a României pentru obținerea dreptului de organizare a F.O.T.E. — ediția de iarnă, 2013;

c) asigură comunicarea permanentă între Comitetul Olimpic și Sportiv Român, Agenția Națională pentru Sport, federațiile sportive naționale implicate, pe de-o parte, și structurile sportive internaționale cu incidență în domeniu, pe de altă parte;

d) asigură comunicarea permanentă cu alte autorități ale statului român, care sunt implicate în acest proces;

e) întocmește și înaintează dosarul de candidatură pentru obținerea dreptului de organizare a F.O.T.E. — ediția de iarnă, 2013;

f) susține candidatura României în fața structurilor abilitate ale Asociației Comitetelor Olimpice Europene și ale Comitetului Internațional Olimpic;

g) participă ori de câte ori este nevoie în vederea îndeplinirii scopului propus, la întâlnirile de lucru ale Asociației Comitetelor Olimpice Europene și ale Comitetului Internațional Olimpic;

h) răspunde, din punct de vedere logistic și organizatoric, pentru derularea pregătirilor privind desfășurarea F.O.T.E. — ediția de iarnă, 2013, prin identificarea soluțiilor optime de caz, prin realizarea conceptului de prezentare și desfășurare a evenimentului, inclusiv a pregătirilor aferente acestuia, precum și prin organizarea efectivă a evenimentului;

i) răspunde de stabilirea și derularea relațiilor de colaborare cu alți parteneri și/sau sponsori, atrași în pregătirea și desfășurarea F.O.T.E. — ediția de iarnă, 2013;

j) asigură comunicarea permanentă cu societatea civilă prin comunicate de presă, conferințe de presă, publicații și pagină web;

k) îndeplinește orice alte atribuții în vederea realizării scopului pentru care a fost constituit, cu respectarea cadrului legal existent.

Art. 5. — Grupul de lucru își desfășoară activitatea potrivit Regulamentului de organizare și funcționare, aprobat în cadrul primei ședințe de lucru a acestuia, care va avea loc în termen de 30 zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

Șeful Cancelariei Primului-Ministru,  
**Marian Marius Dorin**  
Președintele Agenției Naționale pentru Sport,  
**Octavian Ioan Atanase Bellu**  
Ministrul pentru întreprinderi mici și mijlocii,  
comerț, turism și profesii liberale,  
**Ovidiu Ioan Silaghi**

**DECIZII ALE PRIMULUI-MINISTRU****GUVERNUL ROMÂNIEI****PRIMUL-MINISTRU****DECIZIE****pentru modificarea anexei la Decizia primului-ministru  
nr. 256/2007 privind numirea membrilor Consiliului  
de Coordonare a Activității de Statistică**

Având în vedere propunerea formulată de Institutul Național de Statistică prin Adresa nr. 5.020/V.V. din 5 august 2008,

în temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare,

**primul-ministru** emite prezenta decizie.

**Articol unic.** — Anexa „Lista membrilor Consiliului de Coordonare a Activității de Statistică” la Decizia primului-ministru nr. 256/2007 privind numirea membrilor Consiliului de Coordonare a Activității de Statistică, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 664 din 27 septembrie 2007, se modifică și se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

PRIM-MINISTRU

**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**Contrasemnează:

p. Șeful Cancelariei Primului-Ministru,  
**Ion-Mircea Plângu**

București, 18 august 2008.

Nr. 163.

ANEXĂ**Lista membrilor Consiliului de Coordonare a Activității de Statistică**

Institutul Național de Statistică	prof.univ.dr. Vergil Voineagu — președinte
Academia Română	acad. Emilian Dobrescu
	acad. Aurel Iancu
	prof. univ. dr. Gheorghe Zaman — membru corespondent
Academia de Studii Economice	prof. univ. dr. Ion Gh. Roșca — rector
	prof. univ. dr. Constantin Mitruț — decan
	prof. univ. dr. Emilia Țițan — Catedra de statistică și previziune economică
	prof. univ. dr. Constanța Mihăescu — Catedra de statistică și previziune economică
Universitatea București	prof. univ. dr. Cătălin Zamfir — decan — Facultatea de Sociologie și Asistență Socială
	prof. univ. dr. Septimiu Chelcea
Ministerul Economiei și Finanțelor	Moise Popescu — director general
Comisia Națională de Prognoză	Ion Ghizdeanu — președinte

Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor	Iuliu Bara — consilier
Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Șanse	Stănuța-Sabina Chioreanu — șef serviciu
Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale	Elena Tatomir — director
Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale	Mihaela Lazea — director
Institutul de Cercetare a Calității Vieții	prof. univ. dr. Ioan Mărginean — director adjunct
Institutul de Prognoză Economică	prof. univ. dr. Lucian Liviu Albu — director
Institutul de Economie Agrară	dr. Marioara Rusu — cercetător științific
Institutul de Statistică Matematică și Matematică Aplicată „Gheorghe Mihoc — Caius Iacob”	dr. Viorel Gheorghe Vodă — cercetător științific
Institutul Național de Cercetări Economice	dr. Maria Poenaru — cercetător științific
Institutul de Economie Mondială	prof. univ. dr. Virginia Cîmpean — director executiv
Banca Națională a României	Constantin Chirca — director adjunct
Confederația Națională a Sindicatelor Libere din România — Frăția	Corneliu Constantinoaia — secretar confederal
Confederația Națională Sindicală „Cartel ALFA”	Petru Sorin Dandea — vicepreședinte
Blocul Național Sindical	Steluța Enache — director — Departamentul economic
Confederația Națională a Patronatului Român	Mircea Ramba — director al Secretariatului general
Consiliul Național al Întreprinderilor Private Mici și Mijlocii din România	prof. univ. dr. Ovidiu Nicolescu — președinte
Confederația Patronală din Industria României	Aurel Rizea — director executiv
Societatea Română de Radiodifuziune	Constantin Pușcaș — director
Televiziunea Română	Virgil Mureșan — consilier
Agencia Națională de Presă (ROMPRES)	Romeo Nădășan — redactor șef
Asociația Generală a Economisților din România (AGER)	prof. univ. dr. Alexandru Isaic Maniu
Societatea Română de Economie (SOREC)	dr. Aurelian Dochia — vicepreședinte
Societatea Română de Statistică	prof. univ. dr. Constantin Anghelache — vicepreședinte

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DEZVOLTĂRII RURALE  
Nr. 344 din 29 mai 2008

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
Nr. 1.001 din 12 august 2008

### ORDIN pentru aprobarea modului de operare și de funcționare a Fișierului navelor și ambarcațiunilor de pescuit

Având în vedere Referatul Agenției Naționale pentru Pescuit și Acvacultură nr. 326 din 23 ianuarie 2008, în temeiul art. 32 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 23/2008 privind pescuitul și acvacultura, al Regulamentului (CE) nr. 26/2004 privind Registrul comunitar al flotei de pescuit și al Regulamentului (CEE) nr. 1.381/1987 privind stabilirea modalităților specifice de marcare și documentare a navelor de pescuit,

în baza art. 7 alin. (7) din Hotărârea Guvernului nr. 385/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale și a art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 367/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, cu modificările ulterioare,

**ministrul agriculturii și dezvoltării rurale și ministrul transporturilor** emit următorul ordin:

Art. 1. — Prezentul ordin stabilește regulile privind modul de operare și de funcționare a Fișierului navelor și ambarcațiunilor de pescuit.

Art. 2. — În înțelesul prezentului ordin, termenii utilizați se definesc după cum urmează:

a) *fișierul navelor și ambarcațiunilor de pescuit* — documentul în care sunt înregistrate toate navele și ambarcațiunile de pescuit care activează la pescuitul comercial în apele maritime sau continentale, pe categorii, dimensiune,

puterea motorului, tipul de activitate și tehnica de pescuit, zona de pescuit și proprietarul;

b) *navă/ambarcațiune de pescuit* — orice navă/ambarcațiune echipată pentru pescuit comercial;

c) *navă auxiliară de pescuit* — orice navă sau ambarcațiune care nu este implicată direct în activitatea de pescuit, dar deservește navele de pescuit, instalațiile de acvacultură sau instalațiile de pescuit staționar;

d) *navă/ambarcațiune de pescuit în scop științific* — orice navă/ambarcațiune care efectuează numai activitatea de pescuit în scop științific;

e) *persoană fizică autorizată* — persoana care deține o autorizație eliberată în baza Legii nr. 300/2004 privind autorizarea persoanelor fizice și a asociațiilor familiale care desfășoară activități economice în mod independent, cu modificările și completările ulterioare, în care să fie înscrisă activitatea de pescuit comercial;

f) *proprietar al unei nave/ambarcațiuni de pescuit* — persoana fizică autorizată/juridică care deține act de proprietate a unei nave/ambarcațiuni de pescuit;

g) *operator al unei nave/ambarcațiuni de pescuit* — persoana fizică autorizată/juridică care deține în exploatare o navă/ambarcațiune de pescuit pe baza unui document încheiat cu proprietarul navei/ambarcațiunii de pescuit.

Art. 3. — Prin intermediul Fișierului navelor și ambarcațiunilor de pescuit se duc la îndeplinire următoarele operațiuni:

a) se întocmește fișa navei/ambarcațiunii de pescuit;

b) se ține evidența centralizată a navelor și ambarcațiunilor de pescuit în format electronic și pe suport hârtie, grupate în funcție de: tonajul brut, puterea motorului, tipul navei/ambarcațiunii, uneltele de pescuit și tehnologiile folosite;

c) se centralizează efortul de pescuit pe segmente ale flotei;

d) se asigură transmiterea permanentă a informațiilor către Registrul comunitar al flotei;

e) se operează modificările survenite în Fișierul navelor și ambarcațiunilor de pescuit conform reglementărilor în vigoare.

Art. 4. — Fișierul navelor și ambarcațiunilor de pescuit este structurat pe segmente diferite, după cum urmează:

a) nave/ambarcațiuni care efectuează pescuitul marin;

b) nave/ambarcațiuni care efectuează pescuitul în Delta Dunării, fluviul Dunărea și râul Prut;

c) nave/ambarcațiuni care efectuează pescuitul în lacuri de acumulare;

d) nave/ambarcațiuni care efectuează pescuitul în scop științific;

e) nave/ambarcațiuni auxiliare de pescuit.

Art. 5. — Pentru ca o navă sau ambarcațiune de pescuit comercial, navă/ambarcațiune auxiliară de pescuit ori navă/ambarcațiune de pescuit în scop științific să fie înscrisă în Fișierul navelor și ambarcațiunilor de pescuit, proprietarul/operatorul acesteia trebuie să depună la Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură o cerere de înscriere însoțită de următoarele documente:

a) actul emis de Autoritatea Navală Română care atestă naționalitatea, tipul navei: navă/ambarcațiune de pescuit, precum și datele din componența marcajului exterior — original/copie;

b) certificatul de tonaj emis de Autoritatea Navală Română — original/copie;

c) actul de identitate sau un alt document oficial din care să rezulte cetățenia pentru persoanele fizice ori certificatul de înregistrare pentru persoana juridică (copie) sau certificatul constatator emis de autoritatea competentă (copie).

Art. 6. — (1) În baza documentelor prevăzute la art. 5, pentru înscrierea navelor/ambarcațiunilor prevăzute la art. 4 lit. a) se completează fișa navei/ambarcațiunii de pescuit de către proprietar și de către personalul Agenției Naționale pentru Pescuit și Acvacultură, conform anexei nr. 1.

(2) Autenticitatea datelor înscrise în fișa navei/ambarcațiunii de pescuit este verificată de personalul Agenției Naționale pentru Pescuit și Acvacultură, care întocmește nota de constatare conform anexei nr. 2, în termen de 15 zile de la data depunerii documentelor.

Art. 7. — (1) În baza documentelor prevăzute la art. 5, pentru înscrierea navelor/ambarcațiunilor prevăzute la art. 4 lit. b), c), d) și e) se completează fișa navei/ambarcațiunii de pescuit de către proprietar și de către personalul Agenției Naționale pentru Pescuit și Acvacultură, conform anexei nr. 3.

(2) Autenticitatea datelor înscrise în fișa navei/ambarcațiunii este verificată de personalul Agenției Naționale pentru Pescuit și Acvacultură cu atribuții de control și inspecție piscicolă, care întocmește nota de constatare conform anexei nr. 2, pe care o depune la Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură în termen de 15 zile de la data depunerii documentelor.

Art. 8. — (1) Fiecare navă sau ambarcațiune de pescuit se individualizează printr-un număr de identificare (CFR — numărul din Registrul comunitar al flotei).

(2) Numărul unic de identificare este alocat în momentul în care o navă/ambarcațiune este înscrisă în Fișierul navelor și ambarcațiunilor de pescuit și nu poate fi modificat sau realocat unei alte nave.

(3) Numărul unic de identificare se comunică Autorității Navale Române în vederea înscrierii în Registrul matricol.

Art. 9. — (1) Marcajul exterior al unei nave/ambarcațiuni de pescuit comercial este structurat după cum urmează:

a) codul navei/ambarcațiunii de pescuit, reprezentat de cifra 3;

b) numărul de evidență centralizat alocat de Autoritatea Navală Română navelor/ambarcațiunilor de pescuit comercial;

c) indicativul portului de înmatriculare, format din două litere, după cum urmează:

Constanța: CT;

Galați: GL;

Tulcea: TL;

Giurgiu: GG;

Drobeta-Turnu Severin: TS.

(2) Marcajul exterior al navelor/ambarcațiunilor auxiliare de pescuit este reprezentat de numele/numărul de înregistrare din Registrul de evidență centralizată al Autorității Navale Române.

(3) Marcajul exterior al navelor/ambarcațiunilor de pescuit în scop științific este reprezentat de numele/numărul de înregistrare din Registrul de evidență centralizată al Autorității Navale Române.

Art. 10. — (1) Marcajul exterior al navelor/ambarcațiunilor de pescuit va fi inscripționat cu vopsea de culoare neagră pe fond de culoare albă pe ambele borduri în prova, astfel încât să fie vizibile de pe apă și din aer.

(2) Mărimea inscripționării marcajului exterior va fi după cum urmează:

a) în cazul navelor cu lungimea maximă mai mică de 10 m, înălțimea literelor și a cifrelor trebuie să fie de cel puțin 8 cm, iar grosimea de 1 cm;

b) în cazul navelor cu lungimea maximă cuprinsă între 10 m și 17 m, înălțimea literelor și a cifrelor trebuie să fie de cel puțin 25 cm, iar grosimea de 4 cm;

c) în cazul navelor cu lungimea maximă mai mare de 17 m, înălțimea literelor și a cifrelor trebuie să fie de cel puțin 45 cm, iar grosimea de 6 cm.

Art. 11. — (1) În termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentului ordin toți proprietarii de nave sau ambarcațiuni de pescuit, înscrise în Fișierul navelor și ambarcațiunilor de pescuit, se vor prezenta la căpitănia portului desemnată de Autoritatea Navală Română pentru înregistrarea navelor și ambarcațiunilor de pescuit în Registrul Autorității Navale Române, deschis special pentru acestea.

(2) După înscrierea în Registrul Autorității Navale Române proprietarii navelor/ambarcațiunilor de pescuit se vor prezenta la Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură în vederea actualizării Fișierului navelor și ambarcațiunilor de pescuit.

Art. 12. — Evidența navelor și ambarcațiunilor de pescuit, aflate în construcție, acordarea, suspendarea, retragerea dreptului de arborare a pavilionului român, înmatricularea,

p. Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Gheorghe Albu,**  
secretar de stat

radierea, precum și transcrierea drepturilor reale și/sau sarcinilor privind navele și ambarcațiunile de pescuit se fac în conformitate cu reglementările în vigoare.

Art. 13. — (1) Pentru obținerea autorizațiilor de modernizare și reconversie sau de modificare a caracteristicilor tehnice ale navelor și ambarcațiunilor de pescuit, în conformitate cu reglementările în vigoare, proprietarii respectivelor nave sau ambarcațiuni sunt obligați să depună la căpitănia de port, pe lângă celelalte documente prevăzute de legislația în vigoare, și un aviz din partea Agenției Naționale pentru Pescuit și Acvacultură.

(2) Proprietarii navelor/ambarcațiunilor de pescuit care arborează pavilionul altui stat și care doresc să obțină pentru respectivele nave sau ambarcațiuni dreptul de pescuit comercial vor depune la căpitănia de port, pe lângă celelalte documente prevăzute de legislația în vigoare, și un aviz emis de Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură.

Art. 14. — Anexele nr. 1—3 fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 15. — Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură și Autoritatea Navală Română vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 16. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin, Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale și al ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr. 218/712/2004 privind organizarea și funcționarea Fișierului Navelor și Ambarcațiunilor de Pescuit și marcarea navelor și ambarcațiunilor de pescuit, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 403 din 6 mai 2004, se abrogă.

Art. 17. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul transporturilor,  
**Septimiu Buzașu,**  
secretar de stat

ANEXA Nr. 1

### Fișa navei/ambarcațiunii care efectuează pescuitul marin

Nr. .... / .....

1. ÎNREGISTRARE

Realizată de*):	La data de:
-----------------	-------------

2. CONSTRUCȚIE NOUĂ

Avizată de*):	La data de:
---------------	-------------

3. TRECEREA PE LISTA A TREIA (LISTA NAVELOR ȘI AMBARCAȚIUNILOR DE PESCUIT)

Lista de proveniență:	Număr A.N.R.:	Pagina:
-----------------------	---------------	---------

\*) Se completează de către personalul Agenției Naționale pentru Pescuit și Acvacultură.

4. **IMPORT**

Țara de proveniență:		
Numele navei/ambarcațiunii:		
Marcaj exterior:	CFR:  (dacă provine din stat UE)	
Avizat de*):	La data de:	

 5. **REACTIVARE**

Motiv de inactivitate:
Data ultimei activități de pescuit, conform registrului de evidență:

\*) Se completează de către personalul Agenției Naționale pentru Pescuit și Acvacultură.

**NAVE/AMBARCAȚIUNI ELIMINATE**

Nume	Marcaj exterior	Pagină	CFR

I. A. **IDENTIFICAREA OPERATORULUI** (persoană fizică autorizată sau juridică ce gestionează activitatea navei sau ambarcațiunii de pescuit)

Nume, prenume operator

C.I. — serie, număr/ număr registrul comerțului	C.N.P./C.U.I.	CFR navă sau ambarcațiune
/		

Domiciliul

Adresa		
Localitatea	Județul	Codul poștal
TELEFON	FAX	

B. **IDENTIFICAREA PROPRIETARULUI NAVEI** (dacă este altă persoană fizică autorizată/juridică, alta decât cea din paragraful anterior)

Nume, prenume proprietar

--

C.I. — serie, număr/ număr registrul comerțului	C.N.P./C.U.I.
/	

Domiciliul

Adresa		
Localitatea	Județul	Codul poștal
TELEFON	FAX	

**C. REGIM DE EXPLOATARE A NAVEI**

(Se marchează cu X căsuța corespunzătoare.)

PROPRIETARUL NAVEI:

Este îmbarcat?       DA                       NU

Dacă are studii în domeniul naval/piscicol, indicați:

--

**D. TIP DE PROPRIETATE**

(Se marchează cu un X căsuța corespunzătoare.)

1.  PRIVATĂ INDIVIDUALĂ (o singură persoană)
2.  PRIVATĂ COLECTIVĂ (mai multe persoane care nu formează o societate)
3.  SOCIETATE PRIVATĂ
4.  ORGANIZAȚIE
5.  PUBLICĂ
6.  ALTĂ FORMĂ DE PROPRIETATE (a se specifica)

**II. IDENTIFICAREA ȘI CARACTERISTICILE NAVEI**

(Caracteristicile tehnice ale navei sunt indicate în documentația navei.)

NUMELE NAVEI .....

(fără abrevieri)

TIPUL NAVEI .....

PORTUL BAZĂ .....

Marcaj exterior	Indicativ de apel	Tonaj brut (TB) (cu două zecimale)

VMS (Sistem de monitorizare prin satelit a navelor de pescuit*)	
Indicativ Y/N	Cod

Dimensiuni (în metri, cu două zecimale)			
Lungime maximă	Lungime între perpendiculare	Lățimea maximă	Înălțime

\*) Se aplică doar navelor de pescuit comercial cu o lungime maximă mai mare de 15 m.



Anul construcției	Constructor (denumire/adresă)

Localitate	
------------	--

Data intrării în activitate	
-----------------------------	--

Data înscrierii definitive	
----------------------------	--

ȚARA DE PROVENIENȚĂ

(dacă este construit în străinătate sau importat)

--

**A. MATERIALUL CORPULUI NAVEI (a se marca cu X căsuța corespunzătoare)**

1.  LEMN
2.  METAL
3.  FIBRĂ DE STICLĂ/PLASTIC
4.  ALTUL (a se specifica) .....

**B. TIPUL DE COMBUSTIBIL UTILIZAT DE MOTORUL PROPULSOR**

(a se marca cu X căsuța corespunzătoare)

1.  MOTORINĂ
2.  BENZINĂ
3.  ALTUL (a se specifica) .....

Capacitatea tancurilor de combustibil	
Capacitatea tancurilor de apă	

(Să se indice unitatea de măsură.)

1.  Metri cubi  
(a se marca cu X)2.  Litri

TIPUL DE PROPULSIE

(a se marca cu X căsuța corespunzătoare)

- VÂSLE
- MOTOR ÎN AFARA BORDULUI ..... PUTERE (kW) .....
- MOTOR LA BORD ..... PUTERE (kW) .....

**C.\*) MOTOR PRINCIPAL**

(a se marca cu X căsuța corespunzătoare)

1.  Este motorul original
- S-a schimbat                      Data ultimei schimbări .....

Marca	Model
Anul fabricației	Nr. serie motor

(conform plăcii fabricantului)

\*) Doar pentru nave cu motor la bord.

**1. AUTONOMIA NAVEI** (*în mile marine*)**2.\*) ELICE** (*tip*)*(a se marca cu X căsuța corespunzătoare)*

1.  FIXĂ
2.  CU ARIPI REVERSIBILE
3.  CU EFUZOR

**3. AMBARCAȚIUNI AUXILIARE PENTRU:**

- 1.1. TALIENE
- 1.2. CULTURI MARINE
- 1.3. CULEGEREA MANUALĂ A FRUCTELOR DE MARE

**III. CARACTERISTICI OPERAȚIONALE****A. ECHIPAJ** (*conform certificatului privind stabilirea echipajului minim de siguranță*)

1. \_\_\_ COMANDANT
2. \_\_\_ OFIȚERI DE PUNTE
3. \_\_\_ OFIȚERI MECANICI
4. \_\_\_ RADIOTELEGRAFIȘTI
5. \_\_\_ ELECTRICIENI NAVALI
6. \_\_\_ MOTORIȘTI
7. \_\_\_ SPECIALIȘTI
8. \_\_\_ MARINARI (PESCARI)

**IV. ECHIPAMENTE SPECIALE***(a se marca cu X căsuța/ele corespunzătoare)***A. NAVIGAȚIE**

0.  RADARE
1.  RADIO GONIOMETRU
2.  PILOT AUTOMAT
3.  GIROCOMPAS
4.  LOCH ORDINAR
5.  NAVIGAȚIE SISTEM OMEGA
6.  NAVIGAȚIE SISTEM DECCA
7.  NAVIGAȚIE SISTEM LORAN
8.  NAVIGAȚIE PRIN SATELIT
9.  ALTELE (*se specifică*) .....

**B. COMUNICARE**

1.  TELEFONICĂ
2.  TELEGRAFICĂ
3.  V.H.F.
4.  ALTELE (*se specifică*) .....

**C. ECHIPAMENT DE DETECTARE A PEȘTELUI**

1.  SONAR
2.  SONDĂ DE PLASĂ
3.  TELEDETECTARE
4.  ALTELE (*se specifică*) .....



[ ] îndeplinește  
 [ ] nu îndeplinește  
 condițiile pentru înscrierea în Fișierul navelor și ambarcațiunilor de pescuit.

Șef serviciu/birou filială,

.....  
 (numele și prenumele)

Semnătura.....

Consilier/Referent,

.....  
 (numele și prenumele)

Semnătura.....

L.S.

ANEXA Nr. 3

Număr fișier\*)

### FIȘA INDIVIDUALĂ

**a navei/ambarcațiunii de pescuit care efectuează pescuitul în Delta Dunării, fluviul Dunărea, râul Prut, lacuri de acumulare, pescuitul în scop științific sau Fișa individuală a navei/ambarcațiunii auxiliare de pescuit**

Tipul datei	
Numele navei/ambarcațiunii	
Tipul navei/ambarcațiunii (lotca, trauler, seiner)	
Zona de activitate	
Portul de înregistrare	
Numărul de înmatriculare	
Sistem de comunicare radio	
Indicativ radio	
VMS (doar pentru navele mai mari de 15 m)	
Tipul instalației (uneltei) principale de pescuit/Număr	
Tipul instalației (uneltei) secundare de pescuit/Număr	
Lungimea maximă (LOA)	
Lungimea între perpendiculare (LP)	
Tonajul brut (TB)	
Tonajul mărit (dacă este cazul)	
Puterea motorului principal (kW)	
Puterea motoarelor auxiliare (kW)	
Materialul de construcție	
Țara de import/export	
Anul construcției	
Locul construcției	
Numele proprietarului	
CNP/CUI	
Adresa proprietarului	
Numele operatorului	
CNP/CUI	
Adresa operatorului	

Numele și prenumele proprietarului/operatorului,

.....

Semnătura

.....

\*) Se completează de personalul Agenției Naționale pentru Pescuit și Acvacultură.

MINISTERUL INTERNELOR ȘI REFORMEI ADMINISTRATIVE

**ORDIN****privind programul de lucru al polițiștilor, formele de organizare a acestuia și acordarea repausului săptămânal**

Având în vedere prevederile art. 39 și 44 din Legea nr. 360/2002 privind Statutul polițistului, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 16 din Ordonanța Guvernului nr. 38/2003 privind salarizarea și alte drepturi ale polițiștilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 353/2003, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul art. 7 alin. (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 30/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Internelor și Reformei Administrative, aprobată cu modificări prin Legea nr. 15/2008,

ministrul internelor și reformei administrative emite următorul ordin:

**CAPITOLUL I**  
**Dispoziții generale**

Art. 1. — În sensul prezentului ordin, prin *program de lucru* se înțelege perioada în care polițistul își desfășoară activitatea și îndeplinește sarcinile și atribuțiile de serviciu potrivit prevederilor fișei postului.

Art. 2. — (1) Durata programului de lucru al polițistului este, de regulă, 8 ore pe zi și 40 de ore pe săptămână, cu un repaus săptămânal de 2 zile, de regulă sâmbăta și duminica.

(2) Acordarea zilelor de odihnă săptămânală ce se cuvin polițistului, în zile consecutive, poate fi amânată, în mod excepțional, numai dacă interesele serviciului o impun, cel mult de două ori într-o lună, fără a depăși 30 de zile de la data la care persoana a fost la program.

(3) Durata maximă legală a programului de lucru nu poate depăși 48 de ore pe săptămână, inclusiv orele suplimentare. Prin excepție, durata programului de lucru poate fi prelungită peste 48 de ore pe săptămână, cu condiția ca media orelor de muncă, calculată pentru o perioadă de referință de 3 luni calendaristice, să nu depășească 48 de ore pe săptămână.

Art. 3. — (1) Programul de lucru se organizează în zilele lucrătoare, în intervalul orar 08,00—16,00.

(2) În unitățile în care programul de lucru nu poate fi desfășurat în intervalul de timp prevăzut la alin. (1), acesta este organizat, prin dispoziția șefilor structurilor respective, cu consultarea Corpului Național al Polițiștilor și a altor asociații profesionale legal constituite, precum și a sindicatelor reprezentative, cu respectarea prevederilor legislației în vigoare.

(3) Prin excepție, pentru desfășurarea unor activități temporare cu caracter specific, șefii de unități pot organiza, fără consultarea asociațiilor cu caracter profesional și a organizațiilor sindicale reprezentative, programul de lucru în alt interval orar, cu obligația de a asigura timpul liber corespunzător.

(4) Programul de lucru al compartimentelor care desfășoară activități cu publicul se stabilește de către șeful unității, în raport cu amploarea activității, asigurându-se personalului respectarea programului de lucru legal și repartizarea corespunzătoare a volumului de muncă.

Art. 4. — (1) În situații de catastrofe, calamități, tulburări de amploare ale ordinii și siguranței publice ori alte asemenea evenimente, la instituirea stării de urgență sau a stării de asediu, la declararea mobilizării și la război, la alarmarea unității, polițistul este obligat să se prezinte de îndată la unitatea din care face parte.

(2) În cazul producerii vreuneia dintre situațiile prevăzute la alin. (1), polițistul care se află într-o altă localitate se prezintă în cel mai scurt timp la cea mai apropiată unitate a Ministerului Internelor și Reformei Administrative și ia legătura cu unitatea din care face parte.

Art. 5. — (1) Pentru polițiștii încadrați, conform statelor de organizare și fișelor posturilor, pe funcții care impun o specializare profesională pentru care legislația în vigoare

prevede un timp de lucru mai mic de 8 ore pe zi, programul de lucru va fi adaptat corespunzător.

(2) Șeful unității poate dispune reducerea programului de lucru în caz de condiții climaterice extreme, intemperii și în alte condiții prevăzute de lege, fără recuperarea orelor ce constituie diminuarea programului de lucru.

Art. 6. — Programul de lucru pentru polițistul detașat în afara Ministerului Internelor și Reformei Administrative se stabilește de către șeful unității unde acesta este detașat.

Art. 7. — (1) Polițistul delegat își desfășoară activitatea conform programului normal de lucru al unității la care este delegat.

(2) Pe timpul delegării nu se pot plăti ore suplimentare.

Art. 8. — (1) Prin modul de proiectare a fișelor posturilor și prin organizarea activității, șefii unităților asigură încărcarea echilibrată cu sarcini a polițiștilor, potrivit fiecărei categorii profesionale, utilizarea completă de către aceștia a timpului de muncă și îndeplinirea îndatoririlor curente în timpul programului normal de lucru.

(2) În situații neprevăzute, care impun desfășurarea de activități peste durata normală a programului de lucru, șeful unității dispune în scris, cu justificarea temeinică a hotărârii sale, efectuarea de ore suplimentare.

(3) Sarcinile care presupun desfășurarea de activități după încheierea programului normal de lucru și cele care necesită chemarea polițiștilor la serviciu, de la domiciliu, din timpul liber al acestora, se îndeplinesc în condițiile alin. (2), cu respectarea prevederilor art. 2 alin. (2).

Art. 9. — La evaluarea capacității manageriale a șefului unității, conducerea ierarhică, potrivit competențelor, va avea în vedere și utilizarea eficientă a personalului avut la dispoziție.

Art. 10. — Orele de serviciu prestate de polițist peste durata prevăzută la art. 2 alin. (1) se consideră ore suplimentare și se plătesc sau se compensează cu timp liber corespunzător, conform dispozițiilor legale privind salarizarea polițiștilor.

Art. 11. — Polițistul care din motive întemeiate întârzie sau absentează de la serviciu este obligat să anunțe imediat șeful nemijlocit.

Art. 12. — Polițistul poate părăsi locul de muncă în timpul programului numai în situații temeinic justificate, cu acordul șefului nemijlocit, în condițiile prevăzute de actele normative în vigoare.

Art. 13. — (1) Situația prezenței la programul de lucru se întocmește de către compartimentul cabinet, secretariat (similar) sau de către șeful ierarhic/persoana desemnată și se transmite în timp util la structura financiar-contabilă de care aparține unitatea.

(2) Situația prevăzută la alin. (1) se aprobă de șeful unității, singurul în măsură să opereze modificări ulterioare, pentru situații legal justificate.

(3) Situația privind orele suplimentare prestate de polițiști peste programul normal de lucru se ține de către șeful nemijlocit, potrivit tabelului prezentat în anexa nr. 1. Situația



MINISTERUL INTERNELOR ȘI REFORMEI ADMINISTRATIVE  
Unitatea .....

Aprob  
Șeful unității

**SITUAȚIE CENTRALIZATOARE**  
**cu personalul (denumirea structurii) care a desfășurat ore suplimentare în luna .....**

Nr. crt.	Gradul profesional	Numele și prenumele	Numărul de ore		Numărul de ore compensate	Numărul de ore plătite
			75%	100%		

Șeful nemijlocit,  
.....

AUTORITATEA NAȚIONALĂ PENTRU REGLEMENTARE ÎN COMUNICAȚII ȘI TEHNOLOGIA INFORMAȚIEI

**DECIZIE**

**privind procedura de acordare a licențelor de utilizare a frecvențelor radio în benzile de frecvențe 3600—3657 MHz și 3700—3757 MHz și stabilirea cuantumului taxei de licență pentru acordarea dreptului de utilizare a frecvențelor radio în benzile de frecvențe 3657—3685 MHz și 3757—3785 MHz**

În temeiul prevederilor art. 7 alin. (1), (3) și (5) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 134/2006 privind înființarea Autorității Naționale pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației, ale art. 15 alin. (6) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2002 privind cadrul general de reglementare a comunicațiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 591/2002, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 2 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 18/2008 privind stabilirea unor măsuri pentru reorganizarea utilizării spectrului radio în banda de frecvențe 3600—3800 MHz, precum și ale art. 1 alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 638/2008 privind stabilirea cuantumului taxei de licență pentru acordarea dreptului de utilizare a frecvențelor radio în benzile de frecvențe 3600—3657 MHz și 3700—3757 MHz,

**președintele Autorității Naționale pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației** emite prezenta decizie.

Art. 1. — Prezenta decizie are ca obiect stabilirea procedurii de acordare a licențelor de utilizare a frecvențelor radio în benzile de frecvențe 3600—3657 MHz și 3700—3757 MHz, în vederea furnizării de rețele publice de comunicații electronice și de servicii de comunicații electronice destinate publicului prin intermediul sistemelor de acces pe suport radio de bandă largă (BWA), precum și stabilirea cuantumului taxei de licență pentru acordarea dreptului de utilizare a frecvențelor radio în benzile de frecvențe 3657—3685 MHz și 3757—3785 MHz, ce urmează a fi achitat de Societatea Națională de Radiocomunicații — S.A., în condițiile prevăzute în Hotărârea Guvernului nr. 638/2008 privind stabilirea cuantumului taxei de licență pentru acordarea dreptului de utilizare a frecvențelor radio în benzile de frecvențe 3600—3657 MHz și 3700—3757 MHz.

Art. 2. — (1) Licențele de utilizare a frecvențelor radio în vederea furnizării de rețele publice de comunicații electronice și de servicii de comunicații electronice destinate publicului prin intermediul sistemelor BWA în benzile de frecvențe 3600—3657 MHz și 3700—3757 MHz, denumite în continuare *licențe*, se acordă prin licitație organizată de Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației,

denumită în continuare *ANRCTI*, pe baza unei proceduri de selecție comparativă.

(2) Prin licitația organizată de ANRCTI vor fi scoase la concurs două licențe, în benzile de frecvențe 3600—3657 MHz și, respectiv, 3700—3757 MHz.

(3) Licențele prevăzute la alin. (2) se acordă pentru o perioadă de 10 ani.

Art. 3. — (1) Etapele premergătoare licitației sunt următoarele:

- elaborarea proiectului caietului de sarcini;
- publicarea proiectului caietului de sarcini în vederea consultării;
- transmiterea observațiilor la conținutul caietului de sarcini;
- elaborarea formei finale a caietului de sarcini și publicarea anunțului de participare la licitație.

(2) Etapele licitației sunt următoarele:

- obținerea caietului de sarcini de către persoanele interesate;
- transmiterea solicitărilor de clarificări și răspunsul la acestea;

- c) depunerea ofertelor și a garanției de participare de către persoanele care au obținut caietul de sarcini;
- d) evaluarea ofertelor;
- e) transmiterea comunicărilor privind rezultatul evaluării tuturor ofertelor depuse;
- f) primirea și soluționarea contestațiilor.

(3) Calendarul detaliat al etapelor licitației se va stabili prin caietul de sarcini.

Art. 4. — (1) Pentru organizarea și conducerea procedurii de licitație, ANRCTI va desemna o comisie de licitație formată din 7 membri, care nu pot fi acționari, asociați, administratori, cenzori sau angajați, cu carnet de muncă sau în alt mod, ai vreuneia dintre persoanele juridice care participă la licitație sau ai vreunei persoane juridice care are control asupra vreunui ofertant, sens în care membrii comisiei vor depune o declarație pe propria răspundere.

(2) În cadrul comisiei de licitație va fi desemnat un președinte, care va conduce procedura de licitație, și un secretar, care va întocmi procesele-verbale de ședință.

(3) O persoană juridică are control asupra ofertantului, în accepțiunea alin. (1), dacă exercită direct cel puțin 25% din valoarea/numărul titlurilor de participare sau al drepturilor de vot deținute la acesta.

Art. 5. — (1) Comisia de licitație are următoarele atribuții:

- a) elaborarea proiectului caietului de sarcini;
- b) elaborarea formei finale a caietului de sarcini;
- c) formularea răspunsurilor la solicitările de clarificări;
- d) evaluarea ofertelor;
- e) prezentarea rezultatului evaluării ofertelor președintelui ANRCTI în scopul aprobării acestuia, precum și efectuarea propunerii de acordare a licențelor.

(2) În vederea soluționării eventualelor contestații, ANRCTI va constitui o comisie formată din alte persoane decât cele care au făcut parte din comisia de licitație. Procesul-verbal de soluționare a contestațiilor va fi aprobat de președintele ANRCTI. Incompatibilitățile prevăzute la art. 4 alin. (1) se aplică în mod corespunzător și membrilor comisiei constituite potrivit prezentului alineat.

Art. 6. — (1) ANRCTI va publica pe pagina de internet [www.anrcti.ro](http://www.anrcti.ro), în vederea consultării publice, proiectul caietului de sarcini și data-limită până la care se pot transmite observații la acesta.

(2) Forma finală a caietului de sarcini va fi elaborată după centralizarea și analizarea observațiilor primite.

(3) ANRCTI va publica cel puțin într-un cotidian de circulație națională, precum și pe pagina de internet [www.anrcti.ro](http://www.anrcti.ro) un anunț de participare la licitație, prin care va invita persoanele interesate să procure caietul de sarcini, precizând data-limită pentru aceasta, precum și data-limită pentru depunerea ofertelor.

Art. 7. — (1) Caietul de sarcini va conține în mod obligatoriu condițiile tehnice de utilizare a benzilor de frecvențe scoase la licitație, cerințele minimale pe care ofertanții trebuie să le îndeplinească pentru a fi considerați eligibili, obligațiile minime pe care aceștia trebuie să și le asume în cazul în care vor fi declarați câștigători ai licitației, grila de punctaj, precum și orice alte aspecte considerate relevante de către comisia de licitație.

(2) ANRCTI va asigura obținerea unui exemplar al caietului de sarcini de către orice persoană care își manifestă intenția în acest sens.

Art. 8. — (1) Licitația se desfășoară pe bază de oferte ferme, definitive, irevocabile și necondiționate, primite în conformitate cu caietul de sarcini pentru elaborarea și prezentarea ofertei.

(2) Ofertanții vor constitui o garanție de participare în cuantum de 200.000 de euro prin scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă românească sau de o bancă străină cu care o bancă românească are relații de corespondent, din care să

rezulte fără echivoc angajamentul irevocabil al acesteia de a plăti imediat, la solicitarea ANRCTI, fără a invoca vreo excepție legată de procedura de licitație, o sumă în cuantum egal cu garanția de participare, în cazul în care:

a) ofertantul declarat câștigător al licitației renunță la dreptul de a i se acorda licența;

b) ofertantul declarat câștigător al licitației nu achită taxa de licență în condițiile prevăzute la art. 1 alin. (1) și art. 2 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 638/2008;

c) ofertantul își retrage oferta după data-limită stabilită pentru primirea ofertelor;

d) ofertantul influențează sau încearcă să influențeze comisia de licitație în procesul de examinare și evaluare a ofertelor.

(3) Scrisoarea de garanție bancară trebuie să aibă o perioadă de valabilitate de cel puțin 180 de zile de la data-limită până la care se pot primi ofertele.

(4) Garanția de participare se restituie integral tuturor participanților, cu excepția câștigătorilor declarați ai licențelor, cărora le va fi restituită după momentul eliberării acestora.

Art. 9. — Comisia de licitație va analiza doar acele oferte care au fost primite în termenul menționat în caietul de sarcini și care sunt însoțite de garanția de participare în cuantum și în forma prevăzute în prezenta decizie.

Art. 10. — (1) Comisia de licitație va comunica persoanelor care au depus oferte rezultatele evaluării acestora, prin afișarea pe pagina de internet [www.anrcti.ro](http://www.anrcti.ro).

(2) Persoanelor ale căror oferte au fost declarate câștigătoare li se vor acorda licențele, după achitarea de către acestea a taxei de licență, în condițiile prevăzute la art. 2 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 638/2008.

Art. 11. — (1) Societatea Națională de Radiocomunicații — S.A. beneficiază de dreptul de a furniza rețele publice de comunicații electronice și servicii de comunicații electronice destinate publicului prin intermediul sistemelor BWA, indiferent de tehnologie, pe baza licenței de utilizare a frecvențelor radio acordate acestei societăți în benzile de frecvențe 3657—3685 MHz și 3757—3785 MHz, în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 18/2008 privind stabilirea unor măsuri pentru reorganizarea utilizării spectrului radio în banda de frecvențe 3600—3800 MHz, începând cu data de 24 noiembrie 2008, însă nu mai devreme de data achitării integrale a taxei de licență prevăzute la alin. (3), și până la data de 23 iulie 2011.

(2) ANRCTI va impune Societății Naționale de Radiocomunicații — S.A. obligații privind furnizarea de rețele publice de comunicații electronice și de servicii de comunicații electronice destinate publicului prin intermediul sistemelor BWA cel puțin la nivelul cerințelor minimale ce se vor solicita la acordarea licențelor de utilizare a frecvențelor radio în benzile de frecvențe 3600—3657 MHz și 3700—3757 MHz prin caietul de sarcini prevăzut la art. 7 alin. (1).

(3) Cuantumul taxei de licență pentru acordarea dreptului de utilizare a frecvențelor radio în benzile de frecvențe 3657—3685 MHz și 3757—3785 MHz, ce urmează a fi achitat de Societatea Națională de Radiocomunicații — S.A. în condițiile prevăzute la art. 1 alin. (2) și art. 2 alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 638/2008, este egal cu echivalentul în lei a 2.000.000 de euro.

Art. 12. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Autorității Naționale pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației,

**Dan Cristian Georgescu**



# ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

## HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea Normei nr. 18/2008 privind reglementările contabile conforme cu Directiva a VII-a a Comunităților Economice Europene aplicabile entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private**

Având în vedere prevederile art. 23 lit. f) și g) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 313/2005,

conform Hotărârii Parlamentului României nr. 24/2006 privind numirea președintelui, a vicepreședintelui și a celorlalți membri ai Consiliului Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private,

în temeiul dispozițiilor art. 15 alin. (5), (6) și (7) din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 57 alin. (6) din Legea nr. 411/2004 privind fondurile de pensii administrate privat, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 4 alin. (3) din Legea contabilității nr. 82/1991, republicată,

**Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private** emite următoarea hotărâre:

Art. 1. — Se aprobă Norma nr. 18/2008 privind reglementările contabile conforme cu Directiva a VII-a a Comunităților Economice Europene aplicabile entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Prezenta hotărâre și norma menționată la art. 1 se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și pe site-ul Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private ([www.csspp.ro](http://www.csspp.ro)).

Art. 3. — Direcția reglementare împreună cu Direcția secretariat și cu directorul general vor urmări ducerea în îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private,  
**Mircea Oancea**

București, 6 august 2008.  
Nr. 34.

ANEXĂ

## **N O R M A Nr. 18/2008** **privind reglementările contabile conforme cu Directiva a VII-a a Comunităților Economice Europene aplicabile entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private**

Având în vedere prevederile art. 23 lit. f) și g) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 313/2005,

în temeiul dispozițiilor art. 15 alin. (5), (6) și (7) din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 57 alin. (6) din Legea nr. 411/2004 privind fondurile de pensii administrate privat, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 4 alin. (3) din Legea contabilității nr. 82/1991, republicată,

Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, denumită în continuare *Comisie*, emite prezenta normă.

### **CAPITOLUL I** **Aria de aplicabilitate**

Art. 1. — Prezenta normă stabilește forma și conținutul situațiilor financiare anuale consolidate, precum și regulile de întocmire, aprobare, auditare și publicare a situațiilor financiare anuale consolidate ale entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private.

Art. 2. — Prezenta normă se aplică entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private.

Art. 3. — Prezenta normă transpune Directiva a VII-a a Comunităților Economice Europene 83/349/CEE din 13 iunie 1983 privind conturile consolidate, publicată în Jurnalul Oficial al

Comunităților Europene nr. L 193 din 18 iulie 1983, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. — (1) Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private este autoritatea competentă cu privire la reglementarea, autorizarea și supravegherea prudențială a sistemului de pensii private.

(2) În exercitarea competențelor sale prevăzute de lege, Comisia poate colecta și procesa orice date și informații relevante, inclusiv de natura datelor cu caracter personal.

Art. 5. — (1) Termenii și expresiile utilizate în prezenta normă au semnificația prevăzută la art. 2 din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative, cu modificările și completările ulterioare, respectiv la art. 2 din Legea nr. 411/2004 privind fondurile de pensii administrate privat, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

(2) De asemenea, termenii de mai jos au următoarele semnificații:

a) *societate-mamă* este entitatea care se află în oricare dintre următoarele situații:

- (i) deține majoritatea drepturilor de vot ale acționarilor sau asociaților într-o altă entitate, denumită în continuare *filială*;
- (ii) este acționar sau asociat al unei entități și majoritatea membrilor organelor de administrație, conducere și de supraveghere ale entității în cauză (filială) care au îndeplinit aceste funcții în cursul exercițiului financiar, în cursul exercițiului financiar precedent și până în momentul întocmirii situațiilor financiare anuale consolidate au fost numiți doar ca rezultat al exercitării drepturilor lor de vot;
- (iii) este acționar sau asociat al unei filiale și deține singur controlul asupra majorității drepturilor de vot ale acționarilor sau asociaților acelei filiale, ca urmare a unui acord încheiat cu alți acționari sau asociați;
- (iv) este acționar sau asociat al unei filiale și are dreptul de a exercita o influență dominantă asupra acelei filiale, în temeiul unui contract încheiat cu entitatea în cauză sau al unei clauze din actul constitutiv sau statut, dacă legislația aplicabilă filialei permite astfel de contracte sau clauze;
- (v) deține puterea de a exercita sau exercită efectiv o influență dominantă sau controlul asupra unei filiale;
- (vi) este acționar sau asociat al unei filiale și are dreptul de a numi ori revoca majoritatea membrilor organelor de administrație, conducere și de supraveghere ale acelei filiale;
- (vii) societatea-mamă și filiala sunt conduse pe o bază unificată de către societatea-mamă;

b) *filială* — o entitate aflată sub controlul altei entități, denumită societate-mamă;

c) *entități afiliate* — entitățile între care există relațiile prevăzute la lit. a) pct. (i)—(vii), precum și celelalte entități care au relații similare cu una dintre entitățile menționate anterior.

Art. 6. — Referitor la drepturile aferente societăților-mamă, se aplică prevederile art. 7—9 și art. 10 alin. (2).

Art. 7. — Pentru aplicarea prevederilor art. 5 alin. (2) lit. a) pct. (i), (ii), (iii), (vi) și (vii), drepturile de vot și drepturile de numire sau de revocare ale oricărei alte filiale, precum și cele ale oricărei persoane care acționează în nume propriu, dar în contul societății-mamă sau al altei filiale trebuie adăugate la cele ale societății-mamă.

Art. 8. — Pentru aplicarea prevederilor art. 5 alin. (2) lit. a) pct. (i), (ii), (iii), (vi) și (vii), în scopul determinării drepturilor societății-mamă, drepturile sale vor fi reduse cu drepturile:

a) atribuite acțiunilor deținute în contul unei persoane care nu este nici societatea-mamă, nici o filială a acesteia; sau

b) atribuite acțiunilor deținute drept garanții, cu condiția ca drepturile în cauză să fie exercitate în conformitate cu instrucțiunile primite sau să fie deținute, pentru acordarea unor împrumuturi, ca parte a activităților obișnuite, cu condiția ca drepturile de vot să fie exercitate în contul persoanei care oferă garanția.

Art. 9. — Pentru aplicarea prevederilor art. 5 alin. (2) lit. a) pct. (i), (ii) și (iii), numărul total al drepturilor sale de vot în filială trebuie redus cu numărul drepturilor de vot aferente acțiunilor proprii deținute de aceasta, de către o filială a acesteia sau de către o persoană care acționează în nume propriu, dar în contul acelor entități.

Art. 10. — (1) Cu respectarea prevederilor art. 18—20 filialele trebuie consolidate, indiferent de locul unde sunt situate sediile lor sociale.

(2) În aplicarea alin. (1), orice filială a unei filiale se consideră filială a societății-mamă care este societatea-mamă a entității ce urmează să fie consolidată.

## CAPITOLUL II

### Condiții pentru întocmirea situațiilor financiare anuale consolidate

Art. 11. — O entitate trebuie să întocmească situații financiare anuale consolidate și raport consolidat al administratorilor dacă această entitate, denumită societate-mamă, face parte dintr-un grup de entități și îndeplinește una dintre condițiile prevăzute la art. 5 alin. (2) lit. a) pct. (i)—(vii).

Art. 12. — (1) O societate-mamă este scutită de la întocmirea situațiilor financiare anuale consolidate dacă la data bilanțului său, entitățile care urmează să fie consolidate nu depășesc împreună, pe baza celor mai recente situații financiare anuale ale acestora, limitele a două dintre următoarele 3 criterii:

- a) total active: 17.520.000 euro;
- b) cifra de afaceri netă: 35.040.000 euro;
- c) număr mediu de salariați în cursul exercițiului financiar: 250.

(2) Criteriile de mărime prevăzute la alin. (1) se determină înainte de compensarea prevăzută la art. 31 și eliminarea de la art. 39 alin. (2) lit. a) și b).

Art. 13. — Excepția prevăzută la art. 12 alin. (1) nu se aplică dacă una dintre filialele care urmează să fie consolidate este o entitate ale cărei valori mobiliare sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată, în conformitate cu legislația în vigoare privind piața de capital.

Art. 14. — Cu respectarea prevederilor art. 12 și 13, o societate-mamă este exceptată de la obligația elaborării situațiilor financiare anuale consolidate atunci când ea însăși este o filială, iar propria sa societate-mamă este înființată în conformitate cu legea română sau cu legea unui stat membru al Uniunii Europene, în unul dintre următoarele două cazuri:

a) societatea-mamă în cauză deține toate acțiunile entității exceptate. În acest sens, nu se iau în considerare acțiunile la entitatea exceptată, deținute de membrii organelor sale de administrație, conducere sau de supraveghere, în temeiul unei obligații legale ori prevăzute în actul constitutiv sau statut; sau

b) dacă societatea-mamă în cauză deține 90% sau mai mult din acțiunile entității exceptate, iar restul acționarilor ori al asociaților entității în cauză a aprobat exceptarea.

Art. 15. — Exceptarea prevăzută la art. 14 este condiționată de îndeplinirea cumulativă a următoarelor condiții:

a) entitatea exceptată și, cu respectarea prevederilor art. 18—20, toate filialele sale trebuie consolidate în situațiile financiare anuale ale unui grup mai mare de entități, a cărui societate-mamă este constituită în conformitate cu legea română sau cu legea unui stat membru al Uniunii Europene;

b) situațiile financiare anuale consolidate și raportul consolidat al administratorilor ale grupului mai mare de entități trebuie întocmite de societatea-mamă a grupului în cauză și auditate, în conformitate cu prevederile legale sub incidența cărora intră societatea-mamă a grupului mai mare de entități, potrivit prezentei norme;

c) situațiile financiare anuale consolidate, raportul administratorilor și raportul persoanei responsabile cu auditarea acelor situații financiare trebuie publicate pentru entitatea exceptată conform prevederilor legale în vigoare;

d) notele explicative la situațiile financiare anuale consolidate ale entității exceptate trebuie să prezinte:

- (i) denumirea și sediul social ale societății-mamă care întocmește situații financiare anuale consolidate; și
- (ii) exceptarea de la obligația de a întocmi situații financiare anuale consolidate și raport consolidat al administratorilor.

Art. 16. — Excepția prevăzută la art. 14 nu se aplică societăților-mamă ale căror valori mobiliare sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată.

Art. 17. — Nu se va aplica exceptarea prevăzută la art. 14—16 în măsura în care elaborarea de situații financiare anuale consolidate este cerută de o instituție a statului sau pentru informarea salariaților.

Art. 18. — O entitate poate fi exclusă de la consolidare în cazul în care includerea sa nu este semnificativă pentru scopul oferirii unei imagini fidele a activelor, datoriilor, poziției financiare și a profitului sau pierderii entităților incluse în aceste situații financiare, considerate ca un tot unitar.

Art. 19. — Dacă două sau mai multe entități îndeplinesc cerința prevăzută la art. 18, acestea trebuie totuși să fie incluse în situațiile financiare anuale consolidate, chiar dacă, considerate ca un tot unitar, acestea nu sunt semnificative pentru scopul furnizării unei imagini fidele în sensul prevederilor art. 23.

Art. 20. — În plus, o entitate poate să nu fie inclusă în situațiile financiare consolidate, dacă:

- a) restricții severe pe termen lung împiedică exercitarea de către societatea-mamă a drepturilor sale asupra activelor ori managementului acestei entități; sau
- b) informațiile necesare pentru elaborarea situațiilor financiare anuale consolidate se pot obține numai cu costuri ori întârzieri nejustificate; sau
- c) acțiunile la entitatea în cauză sunt deținute exclusiv în vederea vânzării ulterioare a acestora.

### CAPITOLUL III

#### Întocmirea situațiilor financiare anuale consolidate

Art. 21. — Situațiile financiare anuale consolidate cuprind bilanțul consolidat, contul de profit și pierdere consolidat și notele explicative la situațiile financiare anuale consolidate. Aceste documente constituie un tot unitar.

Art. 22. — Situațiile financiare anuale consolidate se întocmesc în mod clar și în concordanță cu prevederile prezentei norme.

Art. 23. — Situațiile financiare anuale consolidate oferă o imagine fidelă a activelor, datoriilor, poziției financiare și a profitului sau pierderii entităților incluse în aceste situații financiare, considerate ca un tot unitar.

Art. 24. — Dacă aplicarea prevederilor prezentei norme nu este suficientă pentru a oferi o imagine fidelă în înțelesul art. 23, în notele explicative la situațiile financiare anuale consolidate trebuie prezentate informații suplimentare.

Art. 25. — (1) Dacă, în cazuri excepționale, aplicarea uneia dintre prevederile prezentei norme nu corespunde cerinței de furnizare a unei imagini fidele, în conformitate cu prevederile art. 23, se va face abatere de la aceste prevederi în vederea oferirii unei imagini fidele, în înțelesul art. 23.

(2) Orice astfel de abatere trebuie prezentată în notele explicative la situațiile financiare anuale consolidate împreună cu o explicație a motivelor sale și o prezentare a efectelor abaterii asupra activelor, datoriilor, poziției financiare și a profitului sau pierderii.

Art. 26. — Comisia poate solicita prezentarea în situațiile financiare anuale consolidate a unor informații suplimentare față de cele care trebuie să fie prezentate în concordanță cu prezenta normă.

Art. 27. — Prevederile secțiunii a 4-a „Forma și conținutul situațiilor financiare anuale” a cap. II din Norma nr. 14/2007 privind reglementările contabile conforme cu Directiva a IV-a a Comunităților Economice Europene aplicabile entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată prin Hotărârea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii

Private nr. 37/2007, se aplică în ceea ce privește formatul situațiilor financiare anuale consolidate, cu respectarea prevederilor prezentei norme și luând în considerare ajustările esențiale care rezultă din caracteristicile proprii situațiilor financiare anuale consolidate, în raport cu situațiile financiare anuale.

Art. 28. — Formatul bilanțului consolidat și al contului de profit și pierdere consolidat este prevăzut la cap. VIII din prezenta normă.

#### Proceduri de consolidare

##### A. Bilanț consolidat

Art. 29. — Activele și datoriile entităților incluse în consolidare se încorporează în totalitate în bilanțul consolidat, prin însumarea elementelor similare.

Art. 30. — Stocurile pot fi prezentate ca un singur element în situațiile financiare anuale consolidate, dacă există circumstanțe speciale care ar putea determina cheltuieli nejustificate.

Art. 31. — (1) Valorile contabile ale acțiunilor în capitalul entităților incluse în consolidare se compensează cu proporția pe care o reprezintă în capitalul și rezervele acestor entități, astfel:

a) compensările se efectuează pe baza valorilor contabile ale activelor și datoriilor identificabile la data achiziției acțiunilor sau, în cazul în care achiziția are loc în două ori mai multe etape, la data la care entitatea a devenit o filială;

b) în înțelesul prezentei norme, data achiziției reprezintă data la care controlul asupra activelor nete sau a operațiunilor entității achiziționate este transferat efectiv către dobânditor;

c) în condițiile în care nu se pot stabili valorile prevăzute la lit. a), compensarea se efectuează pe baza valorilor contabile existente la data la care entitățile în cauză sunt incluse în consolidare pentru prima dată. Diferențele rezultate din asemenea compensări se înregistrează, în măsura în care este posibil, direct la acele elemente din bilanțul consolidat care au valori superioare sau inferioare valorilor lor contabile;

d) orice diferență rezultată ca urmare a aplicării lit. a) sau rămasă după aplicarea lit. b) se prezintă ca un element separat în bilanțul consolidat, astfel:

- (i) diferența pozitivă se prezintă la elementul „Fond comercial pozitiv”;
- (ii) diferența negativă se prezintă la elementul „Fond comercial negativ”.

(2) Aceste elemente, metodele utilizate și orice modificări semnificative față de exercițiul financiar precedent trebuie explicate în notele explicative la situațiile financiare anuale consolidate.

Art. 32. — (1) Prevederile art. 31 nu se aplică acțiunilor în capitalul societății-mamă deținute fie de entitatea în cauză, fie de o altă entitate inclusă în consolidare.

(2) În situațiile financiare anuale consolidate aceste acțiuni se tratează ca acțiuni proprii, în concordanță cu Norma nr. 14/2007.

Art. 33. — (1) Suma atribuibilă acțiunilor în filialele incluse în consolidare, deținute de alte persoane decât entitățile incluse în consolidare, se prezintă separat în bilanțul consolidat, la elementul „Interese minoritare”.

(2) Interesele minoritare trebuie prezentate în bilanțul consolidat în capitalurile proprii, separat de capitalurile proprii ale societății-mamă.

##### B. Contul de profit și pierdere consolidat

Art. 34. — Veniturile și cheltuielile entităților incluse în consolidare se încorporează în totalitate în contul de profit și pierdere consolidat, prin însumarea elementelor similare.

Art. 35. — Suma oricărui profit sau oricărei pierderi atribuibile acțiunilor în filialele incluse în consolidare, deținute de alte persoane decât entitățile incluse în consolidare, se prezintă

separat în contul de profit și pierdere consolidat, la elementul „Profitul sau pierderea exercițiului financiar aferent(ă) intereselor minoritare”.

### **C. Prevederi comune bilanțului consolidat și contului de profit și pierdere consolidat**

Art. 36. — Situațiile financiare anuale consolidate se întocmesc în conformitate cu prezenta normă.

Art. 37. — Metodele de consolidare trebuie aplicate în mod consecvent de la un exercițiu financiar la altul.

Art. 38. — (1) Abateri de la prevederile art. 37 se pot face în cazuri excepționale.

(2) Orice asemenea abateri, precum și motivele acestora trebuie prezentate în notele explicative la situațiile financiare anuale consolidate, împreună cu o evaluare a efectelor abaterilor asupra activelor, datoriilor, poziției financiare și a profitului sau pierderii entităților incluse în consolidare, considerate ca un tot unitar.

Art. 39. — (1) Situațiile financiare anuale consolidate prezintă activele, datoriile, poziția financiară și profiturile sau pierderile entităților incluse în consolidare, ca și cum acestea ar fi o singură entitate.

(2) În special:

a) datoriile și creanțele dintre entitățile incluse în consolidare se elimină din situațiile financiare anuale consolidate;

b) veniturile și cheltuielile aferente tranzacțiilor dintre entitățile incluse în consolidare se elimină din situațiile financiare anuale consolidate;

c) dacă profiturile și pierderile rezultate din tranzacțiile efectuate între entitățile incluse în consolidare sunt luate în calcul la determinarea valorii contabile a activelor, acestea se elimină din situațiile financiare anuale consolidate.

(3) De asemenea, dividendele interne sunt eliminate în totalitate.

Art. 40. — Derogări de la prevederile art. 39 sunt permise dacă sumele în cauză nu sunt semnificative în înțelesul art. 23.

Art. 41. — Situațiile financiare anuale consolidate se întocmesc la aceeași dată cu situațiile financiare anuale ale societății-mamă.

Art. 42. — (1) Atunci când situațiile financiare ale unei filiale, folosite la întocmirea situațiilor financiare consolidate, sunt întocmite la o dată de raportare diferită de cea a societății-mamă, trebuie făcute ajustări datorită efectelor tranzacțiilor sau evenimentelor semnificative care au loc între acea dată și data situațiilor financiare ale societății-mamă.

(2) Diferența dintre data de raportare a filialei și data de raportare a societății-mamă nu trebuie să fie mai mare de 3 luni.

(3) Lungimea perioadelor de raportare și orice diferențe între datele de raportare trebuie să fie aceleași de la o perioadă la alta.

Art. 43. — Dacă data bilanțului entității de consolidat precedă data bilanțului consolidat cu mai mult de 3 luni, entitatea în cauză este consolidată pe baza unor situații financiare interimare întocmite la data bilanțului consolidat.

Art. 44. — În cazul în care componența entităților incluse în consolidare s-a modificat semnificativ în cursul exercițiului financiar, situațiile financiare anuale consolidate trebuie să cuprindă informații care să permită comparația seturilor succesive de situații financiare anuale consolidate.

Art. 45. — Activele și datoriile care urmează să fie cuprinse în situațiile financiare anuale consolidate se evaluează prin metode uniforme și potrivit secțiunii a 5-a „Principii contabile și reguli de evaluare”, subsecțiunea a 3-a „Reguli de evaluare” a cap. II din Norma nr. 14/2007.

Art. 46. — O societate-mamă care întocmește situații financiare anuale consolidate trebuie să aplice aceleași metode de evaluare ca și pentru situațiile financiare anuale proprii.

Art. 47. — Dacă activele și datoriile care urmează să fie cuprinse în situațiile financiare anuale consolidate au fost evaluate de entitățile incluse în consolidare prin metode diferite de cele utilizate pentru consolidare, acestea trebuie evaluate din nou conform metodelor utilizate pentru consolidare, cu excepția cazului în care rezultatele acestei noi evaluări nu sunt semnificative în înțelesul art. 23.

Art. 48. — În bilanțul consolidat și în contul de profit și pierdere consolidat trebuie să se țină seama de orice diferență care a avut loc cu ocazia consolidării între cheltuielile cu impozitul aferent exercițiului financiar și exercițiilor financiare precedente și suma impozitului plătit sau de plătit pentru aceste exerciții, în măsura în care, în viitorul previzibil, este probabil să apară o cheltuială efectivă cu impozitul pentru una dintre entitățile incluse în consolidare.

Art. 49. — Dacă activele care urmează să fie cuprinse în situațiile financiare anuale consolidate au făcut obiectul unor ajustări excepționale de valoare exclusiv în scop fiscal, acestea se încorporează în situațiile financiare anuale consolidate numai după eliminarea ajustărilor respective.

Art. 50. — (1) Un element separat, așa cum este definit la art. 31 lit. c), care corespunde unui fond comercial pozitiv, se tratează conform regulilor prevăzute în Norma nr. 14/2007, aplicabile pentru elementul „fond comercial”.

(2) Durata de amortizare a fondului comercial pozitiv se determină de la data achiziției acțiunilor sau, în cazul în care achiziția are loc în două sau mai multe etape, la data la care entitatea a devenit o filială.

(3) În cazul situației prevăzute la art. 31 lit. b), durata de amortizare a fondului comercial pozitiv se determină de la data primelor situații financiare anuale consolidate.

Art. 51. — O valoare prezentată ca un element separat, definit la art. 31 lit. c), care corespunde unui fond comercial negativ, poate fi transferată în contul de profit și pierdere consolidat numai:

a) dacă această diferență corespunde previziunii, la data achiziției, a unor rezultate viitoare nefavorabile ale entității în cauză sau previziunii unor costuri pe care entitatea respectivă urmează să le efectueze, în măsura în care o asemenea previziune se materializează; sau

b) în măsura în care diferența corespunde unui câștig realizat.

Art. 52. — (1) Dacă o entitate inclusă în consolidare conduce o altă entitate împreună cu una sau mai multe entități neincluse în consolidare, entitatea respectivă trebuie inclusă în situațiile financiare anuale consolidate, consolidarea efectuându-se proporțional cu drepturile în capitalul acesteia, deținute de entitatea inclusă în consolidare.

(2) O asemenea consolidare este denumită în continuare *consolidare proporțională*.

(3) Entitatea care exercită controlul comun este denumită în continuare *asociat*.

Art. 53. — Prevederile art. 18—51 se aplică *mutatis mutandis* consolidării proporționale prevăzute la art. 52, cu mențiunea că operațiunile implicate de operațiunile de consolidare se efectuează proporțional cu drepturile în capitalul entității asupra căreia se exercită controlul comun.

Art. 54. — Aplicarea consolidării proporționale presupune următoarele:

a) bilanțul acționarului/asociatului include partea lui din activele pe care le controlează în comun și partea lui din datoriile pentru care răspunde solidar;

b) contul de profit și pierdere al unui acționar/asociat include partea lui din veniturile și cheltuielile entității controlate în comun;

c) acționarul/asociatul adună partea lui din fiecare dintre activele, datoriile, veniturile sau cheltuielile entității controlate în comun cu elementele similare din propriile situații financiare anuale, rând cu rând. De exemplu, poate aduna partea lui din stocurile entității controlate în comun cu stocurile sale și partea lui din imobilizările corporale ale entității controlate în comun cu imobilizările sale.

Art. 55. — (1) Când un acționar/asociat cumpără active de la o entitate controlată în comun, acesta nu va recunoaște partea lui din profiturile acelei entități, rezultate din efectuarea tranzacției, până în momentul în care revinde activele unei terțe părți.

(2) Un acționar/asociat trebuie să recunoască partea lui din pierderile rezultate din aceste tranzacții în același mod ca profiturile, cu excepția cazului în care pierderile reprezintă o depreciere a activelor, situație în care trebuie recunoscute imediat.

Art. 56. — Un acționar/asociat al unei entități controlate în comun întrerupe folosirea consolidării proporționale de la data la care încetează să dețină acel control.

Art. 57. — Art. 52—56 referitoare la consolidarea proporțională nu se aplică dacă entitatea este o societate asociată în sensul art. 58.

Art. 58. — (1) Dacă o entitate inclusă în consolidare exercită o influență semnificativă asupra politicii operaționale și financiare a unei entități neincluse în consolidare, respectiv societatea asociată în care se deține un interes de participare, acel interes de participare se prezintă în bilanțul consolidat la elementul „Titluri puse în echivalență”.

(2) Se presupune că o entitate exercită o influență semnificativă asupra altei entități, dacă deține 20% sau mai mult din drepturile de vot ale acționarilor sau asociaților în acea entitate. În acest caz, entitatea care exercită influența semnificativă este numită *investitor*.

(3) Pentru calcularea drepturilor care asigură influență semnificativă se aplică prevederile art. 7—9.

Art. 59. — (1) În înțelesul prezentei norme, prin *interese de participare* se înțelege dreptul în capitalul altor entități, reprezentat sau nu prin certificate, care prin crearea unei legături durabile cu aceste entități sunt destinate să contribuie la activitățile entității.

(2) Deținerea unei părți din capitalul unei alte entități se presupune că reprezintă un interes de participare atunci când depășește un procentaj de 20%.

Art. 60. — În înțelesul prezentei norme, o entitate la care un investitor exercită o influență semnificativă asupra politicii sale operaționale și financiare este o societate asociată.

Art. 61. — (1) Atunci când art. 58 se aplică pentru prima dată unui interes de participare prevăzut la art. 59, interesul de participare respectiv se prezintă în bilanțul consolidat la valoarea corespunzătoare proporției de capital și rezerve a societății asociate, reprezentate de acel interes de participare.

(2) Diferența dintre această sumă și valoarea contabilă a participației calculată conform regulilor de evaluare prevăzute în Norma nr. 14/2007 se prezintă distinct în notele explicative la situațiile financiare anuale consolidate.

(3) Această diferență se calculează la data la care metoda se aplică pentru prima oară, respectiv la data achiziției acțiunilor sau, dacă acestea au fost achiziționate în mai multe etape, la data la care entitatea a devenit o întreprindere asociată.

Art. 62. — (1) Suma corespunzătoare proporției de capital și rezerve a societății asociate, menționate la art. 61, se majorează sau se reduce cu valoarea oricărei variații care a avut loc în cursul exercițiului financiar, în proporția de capital și rezerve a societății asociate, reprezentată de acel interes de participare; aceasta se reduce, de asemenea, cu suma dividendelor aferente acelui interes de participare.

(2) Partea investitorului din profitul sau pierderea societății asociate, înregistrată după achiziție, este ajustată pentru a lua în calcul, de exemplu, amortizarea activelor pe baza valorii juste la data achiziției. Similar, ajustări corespunzătoare se aduc părții investitorului din profitul sau pierderea societății asociate, înregistrată după achiziție, pentru pierderile din depreciere recunoscute de societatea asociată.

Art. 63. — (1) În scopul cuprinderii în consolidare, situațiile financiare ale societății asociate vor fi întocmite utilizând politici contabile uniforme pentru tranzacții și evenimente similare în circumstanțe similare.

(2) Dacă o societate asociată utilizează alte politici contabile decât cele ale investitorului pentru tranzacții și evenimente similare în circumstanțe similare, se vor face ajustări pentru a asigura conformitatea politicilor contabile ale societății asociate cu cele ale investitorului, atunci când situațiile financiare ale societății asociate sunt utilizate de investitor pentru aplicarea metodei punerii în echivalență.

(3) Dacă activele și datoriile unei societăți asociate au fost evaluate prin alte metode decât cele utilizate pentru consolidare în conformitate cu art. 46, acestea vor fi evaluate din nou, în scopul calculării diferenței menționate la art. 61, prin metodele utilizate pentru consolidare.

Art. 64. — În măsura în care diferența pozitivă de consolidare menționată la art. 61 nu poate fi asociată niciuneia dintre categoriile de active sau datorii, aceasta se tratează conform art. 50.

Art. 65. — Partea de profit sau pierdere a societăților asociate, care poate fi atribuită unor asemenea interese de participare, se prezintă în contul de profit și pierdere consolidat la elementul „Profitul sau pierderea exercițiului financiar aferent(ă) societăților asociate”.

Art. 66. — Partea grupului din societatea asociată reprezintă suma participațiilor la acea societate asociată, aparținând societății-mamă și filialelor. În acest scop sunt ignorate participațiile celorlalte entități în societatea asociată.

Art. 67. — (1) Profiturile și pierderile care rezultă din tranzacțiile „în amonte” și „în aval” dintre investitor (inclusiv filialele sale consolidate) și o societate asociată sunt recunoscute în situațiile financiare ale investitorului doar corespunzător participațiilor în societatea asociată, aparținând unor deținători terți investitorului.

(2) Tranzacțiile „în amonte” sunt, de exemplu, vânzările de active de la o societate asociată la un investitor.

(3) Tranzacțiile „în aval” sunt, de exemplu, vânzările de active de la un investitor către o societate asociată. Partea investitorului din profitul sau pierderea societății asociate rezultând din aceste tranzacții este eliminată.

Art. 68. — Investiția într-o societate asociată este contabilizată utilizând metoda punerii în echivalență de la data la care devine societate asociată.

Art. 69. — (1) Cele mai recente situații financiare anuale disponibile ale societății asociate sunt utilizate de investitor la aplicarea metodei punerii în echivalență.

(2) Dacă datele de raportare ale investitorului și societății asociate sunt diferite, întreprinderea asociată întocmește, pentru uzul investitorului, situații financiare la aceeași dată ca situațiile financiare ale investitorului, cu excepția cazului în care acest lucru este imposibil.

Art. 70. — (1) Dacă situațiile financiare anuale ale unei societăți asociate utilizate la aplicarea metodei punerii în echivalență sunt întocmite la o dată de raportare diferită de cea a investitorului, se vor face ajustări aferente efectelor tranzacțiilor sau evenimentelor semnificative care au loc între acea dată și data situațiilor financiare ale investitorului.

(2) În orice caz, diferența dintre data de raportare a societății asociate și cea a investitorului nu va putea fi mai mare de 3 luni.

(3) Durata perioadelor de raportare și diferențele dintre datele de raportare vor fi aceleași de la o perioadă la alta.

Art. 71. — (1) Eliminările menționate la art. 39 alin. (2) lit. c) se efectuează în măsura în care informațiile sunt cunoscute sau pot fi stabilite.

(2) Derogări de la alin. (1) sunt permise dacă sumele respective sunt nesemnificative în înțelesul art. 23.

Art. 72. — Dacă o societate asociată întocmește situații financiare anuale consolidate, prevederile precedente se aplică capitalului și rezervelor prezentate în aceste situații consolidate.

Art. 73. — Prevederile art. 58—72 pot să nu se aplice dacă interesul de participare în capitalul societății asociate nu este semnificativ în înțelesul art. 23.

## CAPITOLUL IV

### Conținutul notelor explicative la situațiile financiare anuale consolidate

#### 4.1. Politici contabile

Art. 74. — Politicile contabile reprezintă principiile, bazele, convențiile, regulile și practicile specifice aplicate de o societate-mamă la întocmirea și prezentarea situațiilor financiare anuale consolidate.

Art. 75. — Situațiile financiare anuale consolidate trebuie să fie întocmite folosind politici contabile uniforme pentru tranzacții asemănătoare și alte evenimente în circumstanțe similare.

Art. 76. — Dacă un membru al grupului folosește alte politici contabile decât cele adoptate în situațiile financiare anuale consolidate, pentru tranzacții asemănătoare și evenimente în circumstanțe similare, în scopul întocmirii situațiilor financiare consolidate trebuie făcute ajustări corespunzătoare la situațiile sale financiare.

Art. 77. — Trebuie prezentate politicile folosite pentru evaluarea fondului comercial și a interesului minoritar.

#### 4.2. Notele explicative

##### 4.2.1 Prevederi generale

Art. 78. — Pe lângă informațiile cerute conform altor secțiuni din prezenta normă, notele la situațiile financiare anuale consolidate trebuie să furnizeze informații referitoare la aspectele prevăzute de prezenta subsecțiune.

Art. 79. — (1) Notele explicative trebuie să cuprindă informații privind metodele de evaluare aplicate diferitelor elemente din situațiile financiare anuale consolidate, precum și metodele utilizate pentru calcularea ajustărilor de valoare.

(2) Pentru elementele incluse în situațiile financiare anuale consolidate care sunt sau au fost inițial exprimate în monedă străină, trebuie furnizate bazele de conversie utilizate pentru exprimarea acestora în moneda în care se întocmesc situațiile financiare anuale consolidate.

Art. 80. — (1) În notele explicative trebuie cuprinse, de asemenea, următoarele informații:

a) denumirile și sediile sociale ale entităților incluse în consolidare;

b) proporția de capital deținută în entitățile incluse în consolidare, altele decât societatea-mamă, de către entitățile incluse în consolidare sau de către persoanele care acționează în nume propriu, dar în contul acestor entități;

c) condițiile care au determinat consolidarea, așa cum sunt acestea prezentate la art. 3, cu respectarea prevederilor art. 7—9. Această ultimă mențiune poate fi totuși omisă în cazul în care consolidarea a fost efectuată în temeiul art. 5 alin. (2) lit. a) pct. (i) și dacă proporția de capital este egală cu proporția drepturilor de vot.

(2) Aceleași informații trebuie furnizate în ceea ce privește entitățile excluse din consolidare conform prevederilor art. 18—20.

(3) De asemenea, trebuie furnizată o explicație referitoare la excluderea entităților menționate la art. 18—20.

Art. 81. — În notele explicative se prezintă:

a) denumirile și sediile sociale ale societăților asociate cu entitatea inclusă în consolidare în sensul art. 58 și proporția de capital a acestora, deținută de entitatea inclusă în consolidare sau de persoane care acționează în nume propriu, dar în contul acestor entități;

b) aceleași informații trebuie furnizate în ceea ce privește societățile asociate menționate la art. 73, împreună cu motivele pentru care s-a considerat că acele interese de participare nu sunt semnificative în înțelesul art. 23.

Art. 82. — În notele explicative se prezintă:

a) denumirea și sediul social ale entităților consolidate proporțional în temeiul art. 52—57;

b) factorii pe care se bazează conducerea comună și proporția capitalului acestora, deținută de entitățile incluse în consolidare sau de persoanele care acționează în nume propriu, dar în contul acestor entități.

Art. 83. — Notele explicative prezintă:

a) denumirea și sediul social ale fiecăreia dintre entitățile, altele decât cele prevăzute la art. 80—82, în care entitățile incluse în consolidare dețin direct sau prin intermediul unor persoane care acționează în nume propriu, dar în contul acestor entități, un procentaj de capital de cel puțin 20%, menționând proporția de capital deținută, suma de capital și rezerve și profitul sau pierderea ultimului exercițiu financiar al entității în cauză, pentru care au fost aprobate situațiile financiare;

b) aceste informații pot fi omise dacă nu sunt semnificative în înțelesul art. 23.

Art. 84. — De asemenea, se prezintă numărul și valoarea nominală a tuturor acțiunilor societății-mamă deținute de entitatea însăși, de filialele entității în cauză sau de o persoană care acționează în nume propriu, dar în contul acelor entități.

Art. 85. — În notele explicative se prezintă: valoarea avansurilor și creditelor acordate potrivit legii membrilor organelor de administrație, conducere și de supraveghere ale societății-mamă, de către acea entitate sau de către una dintre filialele sale, indicând ratele dobânzii, principalele condiții și orice sume restituite, precum și a angajamentelor asumate în contul lor sub forma garanțiilor de orice fel, indicând totalul pe fiecare categorie.

Art. 86. — Trebuie să se menționeze, totodată, dacă situațiile financiare anuale consolidate au fost întocmite în conformitate cu prezenta normă.

Art. 87. — Următoarele informații trebuie prezentate cu claritate și repetate ori de câte ori este necesar, pentru buna lor înțelegere:

a) denumirea și sediul social al societății-mamă care face raportarea;

b) data la care s-au încheiat situațiile financiare anuale consolidate sau perioada la care se referă;

c) moneda în care sunt întocmite situațiile financiare anuale consolidate;

d) unitatea de măsură în care sunt exprimate cifrele incluse în raportare.

##### 4.2.2 Informații în completarea bilanțului consolidat

Art. 88. — Notele explicative trebuie să prezinte pentru fiecare clasă de imobilizări corporale:

a) bazele de evaluare folosite în determinarea valorii contabile brute;

b) metodele de amortizare folosite.

Art. 89. — Dacă evaluarea la valoarea justă a instrumentelor financiare a fost efectuată conform secțiunii a 5-a „Principii contabile și reguli de evaluare”, subsecțiunea a 2-a „Reguli de evaluare”, lit. B.5.2 „Evaluarea la valoarea justă a instrumentelor financiare” din cap. II al Normei nr. 14/2007, se prezintă:

a) ipotezele semnificative care stau la baza modelelor și tehnicilor de evaluare, dacă valorile juste au fost determinate în concordanță cu prevederile acelei subsecțiuni;

b) pe fiecare categorie de instrumente financiare, valoarea justă, modificările de valoare înregistrate direct în contul de profit și pierdere, precum și modificările incluse în rezerva de valoare justă potrivit aceleiași subsecțiuni;

c) pentru fiecare clasă de instrumente financiare derivate, informații despre aria și natura instrumentelor, inclusiv termenii și condițiile semnificative care pot afecta valoarea, momentul și certitudinea fluxurilor viitoare de numerar;

d) un tabel care să prezinte mișcările rezervei de valoare justă în cursul exercițiului financiar.

Art. 90. — Dacă evaluarea la valoarea justă a instrumentelor financiare nu a fost efectuată potrivit secțiunii a 5-a „Principii contabile și reguli de evaluare”, subsecțiunea a 2-a „Reguli de evaluare”, lit. B.5.2 „Evaluarea la valoarea justă a instrumentelor financiare” din cap. II al Normei nr. 14/2007, se prezintă următoarele:

a) pentru fiecare clasă de instrumente financiare derivate:

(i) valoarea justă a instrumentelor, dacă o astfel de valoare poate fi determinată prin oricare dintre metodele prevăzute la acea subsecțiune din Norma nr. 14/2007;

(ii) informații privind aria și natura instrumentelor financiare;

b) pentru imobilizările financiare înregistrate la o valoare mai mare decât valoarea lor justă și pentru care nu s-a utilizat opțiunea de a se reflecta o ajustare pentru pierdere de valoare, potrivit secțiunii a 5-a „Principii contabile și reguli de evaluare”, subsecțiunea a 2-a „Reguli de evaluare”, lit. B.1 „Reguli de evaluare” de bază din cap. II al Normei nr. 14/2007:

(i) valoarea contabilă și valoarea justă a activelor individuale sau a grupărilor corespunzătoare ale acelor active individuale;

(ii) motivele pentru care nu a fost redusă valoarea contabilă, inclusiv natura elementelor care furnizează dovada că valoarea contabilă va fi recuperată.

Art. 91. — Se prezintă valoarea totală a datoriilor înregistrate în bilanțul consolidat și care sunt scadente după mai mult de 5 ani, precum și valoarea totală a datoriilor înregistrate în bilanțul consolidat și acoperite cu garanții reale oferite de entitățile incluse în consolidare, menționând natura și forma garanțiilor.

Art. 92. — (1) Se prezintă valoarea totală a oricăror angajamente financiare neincluse în bilanțul consolidat, în măsura în care aceste informații sunt utile pentru evaluarea poziției financiare a entităților incluse în consolidare, considerate ca un tot unitar.

(2) Orice angajamente privind pensiile și entitățile afiliate neincluse în consolidare trebuie prezentate separat.

Art. 93. — Pentru fiecare categorie de rezerve inclusă în capitalurile proprii se descrie natura sa și scopul pentru care a fost constituită.

#### 4.2.3. Informații în completarea contului de profit și pierdere consolidat

Art. 94. — Se prezintă defalcarea cifrei de afaceri consolidate din activitatea curentă consolidate în cazul societăților de pensii constituite prin act constitutiv definite în Norma nr. 14/2007, pe categorii de activități și pe piețe geografice, în măsura în care aceste categorii și piețe diferă substanțial una față de alta, ținându-se seama de modul de organizare a vânzării produselor și furnizării serviciilor rezultate din activitățile curente ale entităților incluse în consolidare, considerate ca un tot unitar.

Art. 95. — Separat se prezintă totalul onorariilor percepute pentru exercițiul financiar de auditorul statutar sau de firma de audit, pentru auditul statutar al situațiilor financiare anuale consolidate, precum și onorariile totale percepute pentru alte

servicii de asigurare, servicii de consultanță fiscală și alte servicii non-audit.

Art. 96. — (1) Se prezintă numărul mediu de persoane angajate în cursul exercițiului financiar de entitățile incluse în consolidare, defalcat pe categorii și, dacă nu sunt prezentate distinct în contul de profit și pierdere consolidat, cheltuielile cu personalul aferente exercițiului financiar.

(2) Se prezintă separat numărul mediu de persoane angajate în cursul exercițiului financiar de entitățile asupra cărora se exercită control comun, conform prevederilor art. 52 și 53.

Art. 97. — (1) În notele explicative se prezintă valoarea indemnizațiilor acordate în exercițiul financiar membrilor organelor de administrație, conducere și de supraveghere ale societății-mamă pentru funcțiile deținute de aceștia în societatea-mamă și în filialele sale, precum și orice angajamente care au luat naștere sau sunt încheiate în aceleași condiții privind pensiile acordate foștilor membri ai acestor organe, indicând totalul pe fiecare categorie.

(2) Separat de informațiile de la alin. (1), se prezintă indemnizațiile acordate pentru funcțiile exercitate în entitățile controlate în comun și societățile asociate.

Art. 98. — (1) Se prezintă măsura în care calculul profitului sau pierderii consolidat(e) al/a exercițiului financiar a fost afectat de evaluarea elementelor care, prin derogare de la principiile enunțate în secțiunea a 5-a „Principii contabile și reguli de evaluare”, subsecțiunea a 2-a „Reguli de evaluare” a cap. II din Norma nr. 14/2007 și la art. 49 din prezenta normă, a fost efectuată în exercițiul financiar în cauză sau într-un exercițiu financiar precedent, în vederea obținerii de facilități fiscale.

(2) Atunci când influența unei asemenea evaluări asupra cheltuielilor viitoare cu impozitul ale entităților incluse în consolidare, considerate ca un tot unitar, este semnificativă, trebuie prezentate detalii.

Art. 99. — Se prezintă diferența dintre cheltuiala cu impozitul înregistrată în contul de profit și pierdere consolidat al exercițiului financiar și al celor aferente exercițiilor financiare precedente și suma impozitului de plătit pentru aceste exerciții, cu condiția că această diferență să fie semnificativă pentru scopul impozitării viitoare.

## CAPITOLUL V

### Raportul consolidat al administratorilor

Art. 100. — Consiliul de administrație al societății-mamă elaborează pentru fiecare exercițiu financiar un raport, denumit în continuare *raportul consolidat al administratorilor*, care cuprinde cel puțin o revizuire fidelă a dezvoltării și performanței activităților și a poziției entităților incluse în consolidare, considerate ca un tot unitar, împreună cu o descriere a principalelor riscuri și incertitudini cu care acestea se confruntă.

Art. 101. — (1) Revizuirea reprezintă o analiză echilibrată și cuprinzătoare a dezvoltării și performanței activităților și a poziției entităților incluse în consolidare, considerate ca un tot unitar, adecvată dimensiunii și complexității afacerilor.

(2) În măsura în care este necesar pentru a înțelege dezvoltarea, performanța sau poziția financiară, analiza cuprinde atât indicatori financiari, cât și, dacă este cazul, indicatori nefinanțari — cheie de performanță, relevanți pentru activități specifice, inclusiv informații privind probleme de mediu înconjurător și angajați.

Art. 102. — În furnizarea analizei sale, raportul consolidat al administratorilor prevede, atunci când este cazul, referiri și explicații suplimentare privind sumele raportate în situațiile financiare anuale consolidate.

Art. 103. — Referitor la entitățile cuprinse în consolidare, raportul furnizează, de asemenea, o indicație despre:

a) orice evenimente importante apărute după sfârșitul exercițiului financiar;

b) dezvoltarea previzibilă a entităților respective, considerate ca un tot unitar;

c) activitățile entităților respective, considerate ca un tot unitar, din domeniul cercetării și dezvoltării;

d) utilizarea de către entitățile incluse în consolidare a instrumentelor financiare și, dacă sunt semnificative pentru evaluarea activelor sale, a datoriilor, poziției financiare și a profitului sau pierderii, și anume:

(i) obiectivele și politicile entităților în materie de gestiune a riscului financiar, inclusiv politicile lor de acoperire împotriva riscurilor pentru fiecare tip major de tranzacție previzionată pentru care se utilizează contabilitatea de acoperire împotriva riscurilor; și

(ii) expunerea la riscul de piață, riscul de credit, riscul de lichiditate și la riscul fluxului de trezorerie, așa cum acestea sunt prezentate în Norma nr. 14/2007.

Art. 104. — În cazul entităților ale căror valori mobiliare — în totalitate sau o parte din aceste valori mobiliare — sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată și care fac obiectul unei oferte publice de preluare, astfel cum acestea sunt definite în legislația în vigoare privind piața de capital, raportul consolidat al administratorilor trebuie să cuprindă următoarele informații detaliate despre:

a) structura capitalului lor, inclusiv valorile mobiliare care nu sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată, cu indicarea claselor de acțiuni și, dacă este cazul, pentru fiecare clasă de acțiuni, drepturile și obligațiile atașate clasei respective și procentul din capitalul social total pe care îl reprezintă;

b) orice restricții legate de transferul valorilor mobiliare, cum ar fi limitările privind deținerea de valori mobiliare sau necesitatea de a obține aprobarea entității sau a altor deținători de valori mobiliare;

c) deținerile semnificative directe și indirecte de acțiuni (inclusiv deținerile indirecte prin structuri piramidale și dețineri încrucișate de acțiuni, așa cum sunt acestea definite în reglementările în vigoare privind piața de capital);

d) deținătorii oricăror valori mobiliare cu drepturi speciale de control și o descriere a acestor drepturi;

e) sistemul de control al oricărei scheme de acordare de acțiuni salariaților, dacă drepturile de control nu se exercită direct de către salariați;

f) orice restricții privind drepturile de vot, cum ar fi limitările drepturilor de vot ale deținătorilor unui procent stabilit sau număr de voturi, termenele de exercitare a drepturilor de vot sau sistemele prin care, cooperând cu entitatea, drepturile financiare atașate valorilor mobiliare sunt separate de deținerea de valori mobiliare;

g) orice acorduri dintre acționari care sunt cunoscute de către entitate și care pot avea ca rezultat restricții referitoare la transferul valorilor mobiliare și/sau la drepturile de vot;

h) regulile care prevăd numirea sau înlocuirea membrilor consiliului de administrație și modificarea actelor constitutive ale entității;

i) puterile membrilor consiliului de administrație și, în special, cele referitoare la emiterea sau răscumpărarea de acțiuni;

j) orice acorduri semnificative la care entitatea este parte și care intră în vigoare, se modifică sau încetează în funcție de o modificare a controlului entității ca urmare a unei oferte publice de preluare și efectele rezultate din aceasta, cu excepția cazului în care prezentarea acestor informații ar prejudicia grav entitatea; această excepție nu se aplică în cazul în care entitatea este obligată în mod special să prezinte asemenea informații conform altor cerințe legale;

k) orice acorduri dintre entitate și membrii consiliului său de administrație sau salariați, prin care se oferă compensări dacă aceștia demisionază ori sunt concediați fără un motiv rezonabil

sau dacă relația de angajare încetează din cauza unei oferte publice de preluare.

## CAPITOLUL VI

### Auditarea situațiilor financiare anuale consolidate

Art. 105. — Situațiile financiare anuale consolidate ale entităților se auditează de către una sau mai multe persoane fizice ori juridice autorizate în condițiile legii.

Art. 106. — Persoana sau persoanele responsabile cu auditarea situațiilor financiare anuale consolidate (denumite în continuare *auditori financiari*) își exprimă, de asemenea, o opinie referitoare la gradul de conformitate a raportului consolidat al administratorilor cu situațiile financiare anuale consolidate pentru același exercițiu financiar.

Art. 107. — Raportul auditorilor financiari cuprinde:

a) menționarea situațiilor financiare anuale consolidate care fac obiectul auditului financiar, împreună cu cadrul de raportare financiară care a fost aplicat la întocmirea acestora;

b) o descriere a ariei auditului financiar, respectiv a standardelor de audit conform cărora a fost efectuat auditul financiar;

c) o opinie de audit care exprimă în mod clar opinia auditorilor financiari, potrivit căreia situațiile financiare anuale consolidate oferă o imagine fidelă conform cadrului relevant de raportare financiară și, după caz, dacă situațiile financiare anuale consolidate respectă cerințele legale; opinia de audit este fără rezerve, cu rezerve, o opinie contrară sau, dacă auditorii financiari nu au fost în măsură să exprime o opinie de audit, se prezintă imposibilitatea exprimării unei opinii;

d) o referire la orice aspecte asupra cărora auditorii financiari atrag atenția, printr-un paragraf distinct, fără ca opinia de audit să fie cu rezerve;

e) o opinie privind gradul de conformitate a raportului consolidat al administratorilor cu situațiile financiare anuale consolidate pentru același exercițiu financiar.

Art. 108. — Raportul se semnează de către auditori financiari, persoane fizice, în numele acestora sau al auditorilor persoane juridice autorizate, după caz, și se datează.

Art. 109. — În cazul în care situațiile financiare anuale ale societății-mamă se atașează la situațiile financiare anuale consolidate, raportul auditorilor financiari cerut de prezenta secțiune poate fi combinat cu raportul auditorilor financiari asupra situațiilor financiare anuale ale societății-mamă, prevăzut de Norma nr. 14/2007.

## CAPITOLUL VII

### Aprobarea, semnarea și publicarea situațiilor financiare anuale consolidate

Art. 110. — (1) Situațiile financiare anuale consolidate au înscrise numele și prenumele persoanei care le-a întocmit, calitatea acesteia (director economic, contabil-șef sau altă persoană împuternicită să îndeplinească această funcție, expert contabil, contabil autorizat), precum și numărul de înregistrare în organismul profesional, dacă este cazul.

(2) Situațiile financiare anuale consolidate, aprobate în mod corespunzător, și raportul consolidat al administratorilor, împreună cu opinia exprimată de persoana responsabilă cu auditarea situațiilor financiare anuale consolidate, se publică de entitatea care a întocmit situațiile financiare anuale consolidate, conform legislației în materie.

(3) Trebuie să fie posibilă obținerea, la cerere, a unei copii a întregului raport consolidat al administratorilor sau a oricărei părți a raportului. Prețul unei astfel de copii nu trebuie să depășească costul său administrativ.

(4) Aceste prevederi nu se aplică entităților ale căror valori mobiliare sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată.



Art. 111. — (1) Ori de câte ori situațiile financiare anuale consolidate și raportul consolidat al administratorilor se publică în întregime, acestea trebuie să fie reproduse în forma și conținutul pe baza cărora auditorii financiari și-au întocmit raportul.

(2) Acestea trebuie să fie însoțite de textul complet al raportului de audit.

Art. 112. — (1) Dacă situațiile financiare anuale consolidate nu se publică în întregime, trebuie să se indice faptul că versiunea publicată este o formă prescurtată și trebuie să se facă trimitere la oficiul registrului comerțului la care au fost depuse situațiile financiare anuale consolidate.

(2) În cazul în care situațiile financiare anuale consolidate nu au fost încă depuse, acest lucru trebuie prezentat. În acest caz, raportul de audit nu se publică, dar se menționează dacă a fost exprimată o opinie de audit fără rezerve, cu rezerve sau contrară, ori dacă auditorii financiari nu au fost în măsură să exprime o opinie de audit.

(3) De asemenea, se menționează dacă raportul de audit face vreo referire la orice aspecte asupra cărora auditorii financiari atrag atenția printr-un paragraf distinct, fără ca opinia de audit să fie cu rezerve.

## CAPITOLUL VIII

### Formatul situațiilor financiare anuale consolidate

#### SECȚIUNEA 1

##### *Bilanțul consolidat*

Art. 113. — Formatul bilanțului consolidat este următorul:

#### A. ACTIVE IMOBILIZATE

##### I. Imobilizări necorporale

1. Cheltuieli de constituire
2. Cheltuieli de dezvoltare
3. Concesiuni, brevete, licențe, mărci comerciale, drepturi și active similare, dacă acestea au fost achiziționate cu titlu oneros, și alte imobilizări necorporale
4. Fond comercial pozitiv
5. Avansuri și imobilizări necorporale în curs de execuție

##### II. Imobilizări corporale

1. Terenuri și construcții
2. Instalații tehnice și mașini
3. Alte instalații, utilaje și mobilier
4. Avansuri și imobilizări corporale în curs de execuție

##### III. Imobilizări financiare

1. Acțiuni deținute la entități afiliate neincluse în consolidare
2. Împrumuturi acordate entităților afiliate neincluse în consolidare
3. Interese de participare deținute la entități neincluse în consolidare
4. Împrumuturi acordate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare
5. Investiții deținute ca imobilizări
6. Alte împrumuturi

##### IV. Titluri puse în echivalență

#### B. ACTIVE CIRCULANTE

##### I. Stocuri

1. Materii prime și materiale consumabile
2. Producția în curs de execuție
3. Produse finite și mărfuri
4. Avansuri pentru cumpărări de stocuri

II. Creanțe (Sumele care urmează a fi încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element.)

1. Creanțe comerciale
2. Sume de încasat de la entitățile afiliate neincluse în consolidare

3. Sume de încasat de la entitățile de care compania este legată în virtutea intereselor de participare

##### 4. Alte creanțe

##### 5. Capital subscris și nevărsat

#### III. Investiții pe termen scurt

1. Acțiuni deținute la entități afiliate neincluse în consolidare
2. Alte investiții pe termen scurt

#### IV. Casa și conturi la bănci

#### C. CHELTUIELI ÎN AVANS

#### D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA UN AN

1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile
2. Sume datorate instituțiilor de credit
3. Avansuri încasate în contul comenzilor
4. Datorii comerciale – furnizori
5. Efecte de comerț de plătit
6. Sume datorate entităților afiliate neincluse în consolidare
7. Sume datorate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale

#### E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/DATORII CURENTE NETE

#### F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE

#### G. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ MAI MARE DE UN AN

1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile
2. Sume datorate instituțiilor de credit
3. Avansuri încasate în contul comenzilor
4. Datorii comerciale – furnizori
5. Efecte de comerț de plătit
6. Sume datorate entităților afiliate neincluse în consolidare
7. Sume datorate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale

#### H. PROVIZIOANE

1. Provizioane pentru pensii și obligații similare
2. Provizioane pentru impozite
3. Alte provizioane

#### I. VENITURI ÎN AVANS

1. Subvenții pentru investiții
2. Venituri înregistrate în avans
3. Fond comercial negativ

#### J. CAPITAL ȘI REZERVE

##### I. Capital subscris

1. Capital subscris vărsat
2. Capital subscris nevărsat

##### II. Prime de capital

##### III. Rezerve din reevaluare

##### IV. Rezerve

1. Rezerve legale
2. Rezerve statutare sau contractuale
3. Rezerve de valoare justă
4. Rezerve reprezentând surplusul realizat din rezerve din reevaluare
5. Alte rezerve

##### Acțiuni proprii

##### V. Profitul sau pierderea reportat(ă)

##### VI. Profitul sau pierderea exercițiului financiar aferent(ă) societății-mamă

##### Repartizarea profitului

##### VII. Interese minoritare

1. Profitul sau pierderea exercițiului financiar aferent(ă) intereselor minoritare
2. Alte capitaluri proprii

## SECȚIUNEA a 2-a

**Contul de profit și pierdere consolidat**

Art. 114. — Formatul contului de profit și pierdere consolidat este următorul:

1. Cifra de afaceri netă
2. Variația stocurilor
3. Veniturile producției imobilizate
4. Alte venituri din exploatare
5. a) Cheltuieli cu materialele
- b) Alte cheltuieli din afară
6. Cheltuieli cu personalul:
  - a) Salarii și indemnizații
  - b) Cheltuieli cu asigurările sociale, cu indicarea distinctă a celor referitoare la pensii
7. a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și imobilizările necorporale
- b) Ajustări de valoare privind activele circulante, în cazul care acestea depășesc suma ajustărilor de valoare care sunt normale
8. Alte cheltuieli de exploatare
9. Profitul sau pierderea din exploatare
10. Venituri din interese de participare
11. Venituri din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate
12. Alte dobânzi de încasat și venituri similare
13. Ajustări de valoare privind imobilizările financiare și investițiile deținute ca active circulante

14. Dobânzi de plătit și cheltuieli similare
15. Profitul sau pierderea din activitatea curentă
16. Venituri extraordinare
17. Cheltuieli extraordinare
18. Profitul sau pierderea din activitatea extraordinară
19. Impozitul pe profit
20. Alte impozite neprezentate la elementele de mai sus
21. Profitul sau pierderea exercițiului financiar aferent(ă) entităților integrate
22. Profitul sau pierderea exercițiului financiar aferent(ă) societăților asociate
23. Profitul sau pierderea exercițiului financiar aferent(ă) societății-mamă
24. Profitul sau pierderea exercițiului financiar aferent(ă) intereselor minoritare.

## CAPITOLUL IX

**Dispoziții finale**

Art. 115. — Nerespectarea dispozițiilor cuprinse în prezenta normă se sancționează în conformitate cu prevederile legislației în vigoare, respectiv art. 38 lit. c), art. 120 alin. (1), art. 121 alin. (1) lit. k), art. 122 și art. 122<sup>1</sup> din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative, cu modificările și completările ulterioare, și respectiv art. 16, art. 81 alin. (1) lit. c), art. 140 alin. (1), art. 141 alin. (1) lit. g), alin. (2)—(11) și art. 142 din Legea nr. 411/2004 privind fondurile de pensii administrate privat, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

# ACTE ALE CURȚII EUROPENE A DREPTURILOR OMULUI

CURTEA EUROPEANĂ A DREPTURILOR OMULUI

SECȚIA A TREIA

## HOTĂRÂREA

din 8 martie 2007

### În Cauza Popescu și Toader împotriva României

(Cererea nr. 27.086/02)

Strasbourg

În Cauza Popescu și Toader împotriva României,

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secția a treia), statuând în cadrul unei camere formate din: domnii B.M. Zupančič, președinte, J. Hedigan, C. Bîrsan, doamnele E. Fura-Sandström, A. Gyulumyan, domnul David Thór Björgvinsson, doamna I. Ziemele, judecători, și domnul S. Naismith, grefier adjunct de secție,

după ce a deliberat în camera de consiliu la data de 15 februarie 2007,

pronunță următoarea hotărâre, adoptată la această dată:

#### PROCEDURA

1. La originea cauzei se află o cerere (nr. 27.086/02) îndreptată împotriva României, prin care 2 cetățeni ai acestui stat, domnul Radu Popescu și doamna Teodora Toader (*reclamanții*), au sesizat Curtea la data de 5 iulie 2002 în temeiul art. 34 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale (*Convenția*).

2. Guvernul român (*Guvernul*) este reprezentat de agentul său, doamna Beatrice Ramașcanu, de la Ministerul Afacerilor Externe.

3. La data de 20 decembrie 2004, Curtea a decis să comunice cererea Guvernului. În temeiul art. 29 alin. 3 din

Convenție, ea a decis să analizeze în același timp admisibilitatea și temeinicia cauzei.

4. Atât reclamanții cât și Guvernul au depus observații scrise privind fondul cauzei (art. 59 alin. 1 din Regulament).

#### ÎN FAPT

##### I. Circumstanțele cauzei

5. Reclamanții s-au născut în anul 1932, respectiv 1938 și locuiesc la București.

6. La data de 30 septembrie 1996, reclamanții au introdus în fața Judecătoriei Sectorului 1 București o acțiune în revendicare a unui imobil situat în București, compus dintr-o clădire și terenul

aferent acesteia, care fusese naționalizat prin Decretul nr. 92/1950 pentru naționalizarea unor imobile (prin care se naționalizează imobilele clădite ale foștilor industriași, foștilor bancheri, foștilor mari comercianți și celorlalte elemente ale marii burghezii, imobile clădite ale exploratorilor de locuințe, hoteluri și alte asemenea) și care era ocupat de F.L. în temeiul unui contract de închiriere încheiat cu statul la o dată neprecizată.

7. Prin Sentința din data de 8 mai 1997, Judecătoria Sectorului 1 București a admis acțiunea reclamanților și a dispus ca autoritățile administrative să le restituie bunul. Prin neapelare, această sentință a rămas definitivă. Începând cu această dată, reclamanții au început să achite taxele funciare aferente imobilului.

8. Prin Adresa din data de 23 iunie 1998, Primăria Municipiului București a informat-o pe chiriașa casei, F.L., despre faptul că reclamanții erau noii proprietari ai bunului și contractul de închiriere încheiat cu statul nu mai era valabil.

9. La data de 4 septembrie 1998, Primăria le-a precizat reclamanților că a informat-o pe chiriașa imobilului despre restituirea bunului și despre faptul că ea era obligată, conform prevederilor Legii nr. 17/1994 pentru prelungirea sau reînnoirea contractelor de închiriere privind unele suprafețe locative, să încheie un contract de închiriere cu noii proprietari.

10. La data de 9 septembrie 1998, reclamanții au notificat-o pe chiriașă, prin intermediul unui executor judecătoresc, că trebuie să se prezinte la biroul executorului și să regleze situația imobilului lor. Răspunzând prin Scrisoarea din data de 21 septembrie 1998, F.L. și-a exprimat refuzul de a încheia un contract de închiriere cu reclamanții, invocând existența unui contract de închiriere încheiat cu statul.

#### a) Prima acțiune în evacuare

11. În anul 1999, reclamanții au cerut evacuarea lui F.L. Ei au invocat refuzul acesteia de a încheia un contract de închiriere și de a le plăti chirie pentru închirierea apartamentului lor.

12. Prin Sentința din data de 14 septembrie 1999 instanța le-a respins acțiunea ca neîntemeiată, cu motivarea că a operat o prelungire de drept a contractului de închiriere anterior pentru o perioadă de 5 ani, în temeiul Legii nr. 17/1994. Reclamanții au introdus apel împotriva acestei sentințe.

13. Prin Decizia din data de 4 februarie 2000 Tribunalul București a respins apelul reclamanților. Reclamanții au formulat recurs împotriva acestei decizii.

14. La data de 2 iunie 2000, în fața Curții de Apel București, reclamanții au renunțat la recurs.

#### b) A doua acțiune în evacuare

15. La data de 27 aprilie 2000, în fața refuzului chiriașei de a da curs cererii reclamanților, aceștia i-au trimis o notificare pentru a o informa că trebuie să încheie un contract de închiriere cu ei, în temeiul prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 40/1999 privind protecția chiriașilor și stabilirea chiriei pentru spațiile cu destinația de locuințe. Reclamanții au invitat-o pe F.L. să se prezinte la data de 15 mai 2000 la un notariat pentru a încheia un contract de închiriere cu ei. În Procesul-verbal din data de 15 mai 2000 notarul a consemnat că F.L. nu a răspuns la notificarea reclamanților.

16. La data de 18 iulie 2000, reclamanții au cerut evacuarea chiriașei pe calea unei ordonanțe președințiale. Ei au reclamat refuzul lui F.L. de a încheia un contract de închiriere cu ei și au invocat prevederile art. 10 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999.

17. Prin Sentința din data de 7 noiembrie 2000 Judecătoria Sectorului 1 București a respins acțiunea reclamanților ca neîntemeiată. Ea a apreciat că reclamanții nu au respectat

prevederile art. 10 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999, conform cărora noul proprietar trebuia să notifice chiriașei, în cel mult 30 de zile de la data intrării în vigoare a ordonanței de mai sus, prin intermediul unui executor și prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, data și locul pe care le-a stabilit pentru a proceda la încheierea unui contract de închiriere. Ulterior, invocând art. 11 din ordonanța de mai sus, conform căruia nerespectarea de către proprietar a acestor formalități duce la prelungirea contractului de închiriere încheiat anterior de chiriaș, instanța a constatat că contractul de închiriere încheiat cu statul se prelungise, iar chiriașa avea un titlu locativ valabil.

18. Reclamanții au introdus apel împotriva acestei sentințe. Ei au arătat că, în momentul intrării în vigoare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 40/1999, o altă acțiune având ca obiect evacuarea lui F.L. se afla pe rol și că, în conformitate cu art. 13 lit. d) din ordonanța respectivă, contractul de închiriere încheiat anterior nu era prelungit dacă chiriașa refuza să încheie un contract de închiriere cu ei.

19. Prin Decizia din data de 10 iulie 2001 Tribunalul București a respins apelul reclamanților. El a apreciat că judecătorii fondului au analizat corect condiția prevăzută de art. 10 alin. (1) din ordonanța de mai sus, și anume respectarea termenului de 30 de zile în care proprietarul trebuia să notifice chiriașul. La data de 8 ianuarie 2002, Curtea de Apel București, sesizată cu un recurs al reclamanților, a confirmat decizia tribunalului.

## II. Dreptul și practica internă pertinente

20. Legislația internă relevantă, și anume extrasele din Legea nr. 5/1973 privind administrarea fondului locativ și reglementarea raporturilor dintre proprietari și chiriași, Legea nr. 17/1994 pentru prelungirea sau reînnoirea contractelor de închiriere privind unele suprafețe locative, Legea locuinței nr. 114/1996 (republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 393 din 31 decembrie 1997), precum și Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 și din Legea nr. 241/2001 pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 40/1999 privind protecția chiriașilor și stabilirea chiriei pentru spațiile cu destinația de locuințe, este descrisă în Cauza *Radovici și Stanescu împotriva României* (cererile nr. 68.479/01, 71.351/01 și 71.352/01 conexe, Hotărârea din 2 noiembrie 2006).

## ÎN DREPT

### I. Asupra excepției preliminare a Guvernului

21. Guvernul invocă inadmisibilitatea cererii din cauza neepuizării căilor de atac interne. El afirmă că părțile interesate ar fi trebuit să inițieze împotriva chiriașei o procedură de evacuare întemeiată pe art. 24 din Legea nr. 114/1996 și să se plângă în mod expres de neplata chiriilor timp de mai mult de 3 luni consecutive. El subliniază că o astfel de procedură este diferită de acțiunile pe care aceștia le-au introdus în fața instanțelor naționale, acțiuni în care ei au invocat lipsa titlului locativ al chiriașei, iar nu neplata chiriilor.

22. Reclamanții contestă excepția. Ei reamintesc că, în ciuda numeroaselor lor demersuri în vederea dispunerii de bunul lor și a perceperii unei chirie, instanțele interne au refuzat să le admită acțiunea. Ei au adăugat că ocupanta imobilului lor a refuzat în mod repetat să se întâlnească cu ei și să îi recunoască în calitate lor de proprietari. În fine, ei consideră că au epuizat căile de atac interne.

23. Curtea nu este convinsă de eficiența procedurii menționate de Guvern. Ea reamintește că, în conformitate cu o jurisprudență constantă, obligația de a epuiza căile de atac interne se limitează la aceea de a asigura o utilizare normală a căilor de atac eficiente, suficiente și accesibile (a se vedea, printre multe altele, *Brozicek împotriva Italiei*, Hotărârea din 19 decembrie 1989, seria A nr. 167, § 34). Or, în speță, este

incontestabil faptul că eficiența unei proceduri de evacuare ca cea indicată de Guvern, motivată de neplata chiriei și întemeiată pe Legea nr. 114/1996, ce constituie dreptul comun în materie, se lovea de obstacole majore în prezența prevederilor speciale ale ordonanței de urgență a Guvernului în vigoare la momentul respectiv. În această privință, trebuie constatat că art. 11 alin. (1) *in fine* din ordonanța de urgență a Guvernului preciza în mod expres că „neplata chiriei de către chiriaș până la încheierea noului contract nu poate fi invocată de proprietar ca motiv de evacuare”.

**24.** În plus, având în vedere refuzul chiriașei de a-i considera pe reclamantii drept noi proprietari și, prin urmare, lipsa oricărui raport contractual între aceștia și chiriașă, nu este nerezonabil să se considere că există riscul ca o eventuală acțiune întemeiată pe art. 24 din Legea nr. 114/1996 să fie respinsă pentru lipsa calității procesuale active.

**25.** Curtea reține că Guvernul a depus la dosar 5 hotărâri pronunțate în apel de instanțele interne și că nu este sigur faptul că aceste hotărâri au fost confirmate în recurs. O singură decizie a Curții de Apel București confirmă rezilierea unui contract de închiriere încheiat în temeiul Legii nr. 114/1996, din cauza expirării sale, și nu pentru neplata chiriei.

**26.** În aceste circumstanțe, Curtea consideră că existența unei căi de atac care să le permită reclamantilor să obțină rezilierea contractului de închiriere din cauza neplății chiriiilor nu a fost demonstrată cu o certitudine suficientă. Prin urmare, excepția preliminară a Guvernului nu poate fi reținută.

## II. Asupra pretensei încălcări a art. 1 din Protocolul nr. 1

**27.** În temeiul art. 1 din Protocolul nr. 1, reclamantii pretind că au suferit o încălcare a dreptului la respectarea bunurilor. În acest sens, ei se plâng că Decizia din data de 8 ianuarie 2002 a Curții de Apel București i-a lipsit în mod arbitrar de dreptul de a-și folosi imobilul, în vreme ce F.L. nu dispunea de niciun contract de închiriere valabil la judecarea acțiunii în evacuare și a refuzat în mod repetat să încheie un contract de închiriere cu ei sau să le plătească chirie. Art. 1 din Protocolul nr. 1 prevede următoarele:

„Orice persoană fizică sau juridică are dreptul la respectarea bunurilor sale. Nimeni nu poate fi lipsit de proprietatea sa decât pentru cauză de utilitate publică și în condițiile prevăzute de lege și de principiile generale ale dreptului internațional.

Dispozițiile precedente nu aduc atingere dreptului statelor de a adopta legile pe care le consideră necesare pentru a reglementa folosința bunurilor conform interesului general sau pentru a asigura plata impozitelor ori a altor contribuții sau a amenzilor.”

### A. Asupra admisibilității

**28.** Curtea constată că acest capăt de cerere nu este în mod vădit neîntemeiat în sensul art. 35 alin. 3 din Convenție. Mai mult, ea observă că nu este lovit de niciun alt motiv de inadmisibilitate și prin urmare îl declară admisibil.

### B. Asupra fondului

**29.** Guvernul subliniază că în timpul procedurilor interne reclamantii nu au cerut niciodată evacuarea chiriașei din cauza neplății chiriei, ci din cauza lipsei de titlu locativ. Conform afirmațiilor Guvernului, încălcarea dreptului de proprietate din cauza neplății chiriei reprezintă o cerere formulată exclusiv în fața Curții Europene a Drepturilor Omului.

**30.** Guvernul admite că refuzul instanțelor naționale de a admite acțiunea în evacuare a chiriașei reprezintă o ingerință în dreptul reclamantilor de a-și folosi bunul imobiliar, justificată din perspectiva alin. 2 al art. 1 din Protocolul nr. 1, cu titlu de reglementare a folosinței bunurilor. Conform afirmațiilor Guvernului, această ingerință era prevăzută de lege, urmarea un scop legitim de interes general și nu era disproporționată față de acesta. Referitor la acest ultim aspect, Guvernul reiterează argumentele pe care și-a întemeiat excepția preliminară,

arătând că reclamantii aveau dreptul să ceară rezilierea contractului de închiriere respectiv din cauza neplății chiriiilor, în temeiul art. 24 din Legea nr. 114/1996.

**31.** Scoțând în evidență diferențele dintre cauza de față și Cauza *Hutten-Czapska împotriva Poloniei* [(MC) nr. 35.014/97, 19 iunie 2006], Guvernul subliniază faptul că prelungirea legală a duratei contractelor de închiriere cu scop locativ era, în speță, limitată la 5 ani, că proprietarii aveau dreptul să negocieze cu chiriașii, în anumite condiții, valoarea chiriei, iar costurile de întreținere ale imobilului erau împărțite, în temeiul Legii nr. 114/1996, între proprietari și chiriași, aceștia din urmă fiind obligați să suporte orice cheltuielă destinată reparației imobilului deteriorat prin proasta utilizare pe care i-au dat-o.

**32.** Făcând trimitere la Cauza *Robitu împotriva României* [nr. 33.352/96, Decizia Comisiei din data de 20 mai 1998, Decizii și rapoarte (DR) 49, p. 67], Guvernul consideră că prelungirea legală a contractelor de închiriere — prevăzută de ordonanța de urgență a Guvernului și constatată în speță de instanțele naționale sesizate de reclamantii cu o cerere de evacuare — urmarea un scop de interes general, și anume protecția intereselor chiriașilor într-o situație ce se caracteriza printr-o criză de locuințe ieftine. Această prelungire legală păstra, după părerea Guvernului, un just echilibru între interesul general al comunității și imperativele de apărare a drepturilor fundamentale ale omului.

**33.** În sfârșit, Guvernul subliniază că jurisprudența *Immobiliare Saffi împotriva Italiei* [(MC) nr. 22.774/93, CEDO 1999-V] nu își găsește aplicare în speță, pe de o parte din cauză că nicio hotărâre definitivă nu a dispus evacuarea chiriașilor și, pe de altă parte, din cauză că legea română în materie de contracte de închiriere în scop locativ este diferită de legea italiană.

**34.** Reclamantii consideră că respingerea de către instanțele interne a acțiunii lor în evacuare fără a lua în considerare refuzul chiriașului de a încheia un contract de închiriere și de a plăti o chirie confirmă un „abuz de drept” și constituie implicit o încălcare a dreptului lor la respectarea bunurilor. Ei consideră că protecția chiriașilor, în speță, încalcă drepturile proprietarilor și constituie o măsură disproporționată.

**35.** Așa cum a subliniat deja Curtea în mai multe rânduri, art. 1 din Protocolul nr. 1 conține 3 norme distincte: prima, exprimată în prima frază a primului alineat și care îmbracă un caracter general, enunță principiul respectării proprietății; a doua, ce figurează în cea de-a doua frază a aceluiași alineat, vizează privarea de proprietate și o supune anumitor condiții; în ceea ce o privește pe a treia, menționată în cel de-al doilea alineat, recunoaște puterea statelor, printre altele, de a reglementa folosința bunurilor conform interesului general. Nu este vorba totuși de reguli lipsite de legătură între ele. A doua și a treia se referă la anumite exemple de atingeri ale dreptului de proprietate; prin urmare, ele trebuie interpretate în lumina principiului consacrat de prima dintre ele [a se vedea, în special, *James și alții împotriva Marii Britanii*, Hotărârea din 21 februarie 1986, seria A nr. 98, pp. 29—30, § 37, care reiterează în parte principiile enunțate de Curte în Cauza *Sporrong și Lönnroth împotriva Suediei*, Hotărârea din 23 septembrie 1982, seria A nr. 52, p. 24, § 61; a se vedea și *Broniowski împotriva Poloniei* (MC) nr. 31.443/96, § 134, CEDO 2004-V, și *Hutten-Czapska împotriva Poloniei* (MC) nr. 35.014/97, § 157, CEDO 2006-].

**36.** Curtea reamintește că Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 reprezintă o reglementare a folosinței bunurilor ce urmărește un scop de interes general și că sistemul astfel implementat de autoritățile naționale nu este criticabil în sine. Cu toate acestea, aplicarea art. 11 alin. (1) și art. 13 lit. d) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 de către instanțele interne i-a lipsit pe reclamantii de o posibilitate

evidență de a percepe chirie (a se vedea, *mutatis mutandis*, Cauza *Radovici și Stanescu*, menționată mai sus, §§ 74—76 și 82).

**37.** Curtea consideră că situația în speță este similară cu cea descrisă în Cauza *Radovici și Stanescu*, menționată mai sus, având în vedere că reclamanții au suferit restricții în ceea ce privește folosința bunului lor imobiliar și că s-au aflat în imposibilitatea de a o obliga pe ocupantă să le plătească chirie din cauza prevederilor defectuoase și a lacunelor constatate în legislația de urgență privind spațiile cu destinația de locuințe.

**38.** Curtea apreciază că nimic nu-i permite să se abată de la jurisprudența astfel constituită și consideră că a-i sancționa pe proprietarii care au omis să se conformeze condițiilor de formă prevăzute de ordonanța de urgență a Guvernului, prin a le impune o obligație atât de grea ca aceea de a-i tolera pe chiriași în imobilul lor timp de 5 ani, fără nicio posibilitate concretă și reală de a percepe chirie, i-a supus unei sarcini speciale și exorbitante capabile să rupă justul echilibru între interesele aflate în joc (conform, *mutatis mutandis*, Cauza *Radovici și Stanescu*, menționată mai sus, §§ 76—90).

Prin urmare, a avut loc încălcarea art. 1 din Protocolul nr. 1.

### III. Asupra pretensei încălcări a art. 6 alin. 1 din Convenție

**39.** Invocând art. 6 alin. 1 din Convenție, reclamanții se plâng de faptul că în Hotărârea din data de 8 ianuarie 2002 Curtea de Apel București a făcut o apreciere incorectă a probelor și a înlăturat, într-un mod arbitrar, aplicarea în speță a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 40/1999. Art. 6 alin. 1 prevede următoarele:

„Orice persoană are dreptul la judecarea în mod echitabil (...) a cauzei sale, de către o instanță (...), care va hotărî (...) asupra încălcării drepturilor și obligațiilor sale cu caracter civil (...).”

#### A. Asupra admisibilității

**40.** Curtea constată că acest capăt de cerere nu este în mod vădit neîntemeiat în sensul art. 35 alin. 3 din Convenție. Mai mult, ea observă că nu este lovit de niciun alt motiv de inadmisibilitate. Prin urmare, îl declară admisibil.

#### B. Asupra fondului

**41.** Curtea consideră, ținând seama de concluziile sale din paragrafele 36—39 de mai sus, că nu este necesar să statueze asupra fondului acestui capăt de cerere [a se vedea, *mutatis mutandis* și, printre altele, *Laino împotriva Italiei* (MC) nr. 33.158/96, § 25, CEDO 1999-I, *Zanghi împotriva Italiei*, Hotărârea din 19 februarie 1991, seria A nr. 194-C, p. 47, § 23, și *Biserica Catolică din Caneea împotriva Greciei*, Hotărârea din 16 decembrie 1997, *Culegere* 1997-VIII, § 50].

#### IV. Asupra aplicării art. 41 din Convenție

**42.** Conform art. 41 din Convenție:

„Dacă Curtea declară că a avut loc o încălcare a Convenției sau a protocoalelor sale și dacă dreptul intern al înaltei părți contractante nu permite decât o înlăturare incompletă a consecințelor acestei încălcări, Curtea acordă părții lezate, dacă este cazul, o reparație echitabilă.”

#### A. Prejudiciu

**43.** Reclamanții solicită suma de 14.400 euro (EUR) pentru compensarea beneficiului nerealizat rezultat din imposibilitatea de a o obliga pe ocupanta imobilului lor de a le plăti chirie pentru apartamentul pe care ea îl ocupă gratuit. Cu titlu de daune morale, ei solicită suma de 34.600 EUR pentru reparația neplăcerilor rezultate din imposibilitatea de a-și folosi bunul.

**44.** Guvernul își reiterează observațiile prezentate în etapa admisibilității cererii referitoare la posibilitatea oferită reclamanților de a introduce o nouă acțiune în evacuare, întemeiată pe art. 24 din Legea nr. 114/1996. El subliniază că, la cea de-a doua acțiune în evacuare, reclamanții au solicitat plata unei sume corespunzătoare „utilizării imobilului de către chiriașă” și nu plata chiriilor neîncasate, ca în prima lor acțiune în evacuare, la care au renunțat. Guvernul se opune acordării

unei sume cu titlu de daune materiale și consideră că reclamanții au încă posibilitatea să o ceară în fața instanțelor interne. În acest sens, el face referire la cauzele *Mascolo împotriva Italiei* (nr. 68.792/01, § 55, 16 decembrie 2004), *Neumeister împotriva Austriei* (Hotărârea din 7 mai 1974, seria A nr. 17, §§ 33 și 36), *Buzatu împotriva României* (reparație echitabilă, nr. 34.642/97, § 18, 27 ianuarie 2005). El consideră că chiria pe care reclamanții ar fi putut să o perceapă, conform prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 40/1999, ar fi de 40 EUR pe lună. În sfârșit, el adaugă că Curtea ar mai trebui să ia în considerare și faptul că reclamanții au renunțat la prima lor acțiune în evacuare.

**45.** În ceea ce privește cererea de daune morale, Guvernul consideră că acest prejudiciu ar fi compensat suficient prin constatarea încălcării.

**46.** Curtea a constatat o încălcare a art. 1 din Protocolul nr. 1 din cauza imposibilității reclamanților de a percepe chirie, timp de mai mulți ani, din cauza prevederilor defectuoase și a lacunelor legislației de urgență privind spațiile cu destinația de locuințe (paragraful 38 de mai sus). Acordarea unei sume pentru lipsa de folosință a imobilului lor ar fi așadar în legătură directă cu încălcarea astfel constatată de Curte.

**47.** Curtea observă că în speță, spre deosebire de Cauza *Radovici și Stanescu*, menționată mai sus, chiriașa continuă să ocupe casa reclamanților din cauza aplicării prevederilor de urgență în materie de contracte de închiriere în scop locativ.

**48.** Cu toate acestea, Curtea observă că elementele aflate la dosar nu îi permit să stabilească cu precizie amploarea prejudiciului material suferit efectiv de părțile interesate.

**49.** În ceea ce privește cererea lor cu titlu de daune morale, Curtea nu poate neglija nici numeroasele demersuri pe care reclamanții au fost nevoiți să le întreprindă, la o vârstă înaintată, pentru a reintra în posesia bunului lor, nici sentimentele de nemulțumire pe care trebuie să le fi avut în fața imposibilității prelungite, în care s-au aflat și continuă să se afle, de a încheia un contract de închiriere cu chiriașa.

**50.** Curtea consideră că faptele în litigiu au dus la grave ingerințe în dreptul reclamanților la respectarea bunurilor, pe care simpla constatare a încălcării prin hotărârea de față nu le-ar putea remedia.

**51.** În aceste circumstanțe, având în vedere totalitatea elementelor aflate la dispoziția sa și statuând în echitate, în sensul art. 41 din Convenție, Curtea le acordă reclamanților împreună suma de 20.000 EUR pentru toate prejudiciile suferite.

#### B. Cheltuieli de judecată

**52.** Reclamanții solicită și suma de 1.000 EUR cu titlu de cheltuieli de judecată suportate în fața instanțelor interne. Ei nu au furnizat niciun document justificativ în acest sens.

**53.** Guvernul se opune rambursării cheltuielilor de judecată ce nu sunt expuse și susținute în mod real și necesar prin documente justificative relevante.

**54.** Conform jurisprudenței Curții, un reclamant nu poate obține rambursarea cheltuielilor sale de judecată decât în măsura în care li s-au stabilit realitatea, necesitatea și caracterul rezonabil. În speță, ținând cont de elementele aflate la dispoziția sa și de criteriile menționate mai sus, Curtea consideră rezonabilă suma de 250 EUR, pentru toate cheltuielile, și le-o acordă reclamanților.

#### C. Dobânzi moratorii

**55.** Curtea consideră potrivit ca rata dobânzii moratorii să se bazeze pe rata dobânzii facilității de împrumut marginal a Băncii Centrale Europene, majorată cu 3 puncte procentuale.

PENTRU ACESTE MOTIVE,

ÎN UNANIMITATE,

CURTEA

1. declară cererea admisibilă;
2. hotărăște că a avut loc încălcarea art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție;
3. hotărăște că nu este necesar să examineze pe fond capătul de cerere întemeiat pe art. 6 alin. 1 din Convenție;
4. hotărăște:

a) ca statul pârât să le plătească reclamanților împreună, în cel mult 3 luni de la data rămânerii definitive a prezentei hotărâri, conform art. 44 alin. 2 din Convenție:

- (i) 20.000 EUR (douăzeci mii euro) cu titlu de daune materiale și morale;
- (ii) 250 EUR (două sute cincizeci euro) cu titlu de cheltuieli de judecată;
- (iii) orice sumă ce ar putea fi datorată cu titlu de impozit pentru sumele menționate mai sus;

b) ca sumele respective să fie convertite în moneda statului pârât la cursul de schimb valabil la data plății;

c) ca, începând de la expirarea termenului menționat mai sus și până la efectuarea plății, aceste sume să se majoreze cu o dobândă simplă având o rată egală cu cea a facilității de împrumut marginal a Băncii Centrale Europene, valabilă în această perioadă, majorată cu 3 puncte procentuale;

5. respinge cererea de reparație echitabilă pentru rest.

Redactată în limba franceză, apoi comunicată în scris la data de 8 martie 2007, în conformitate cu art. 77 alin. 2 și 3 din Regulament.

**Boštjan M. Zupančič,**  
președinte

**Stanley Naismith,**  
grefier adjunct

## ACTE ALE FONDULUI DE GARANTARE A DEPOZITELOR ÎN SISTEMUL BANCAR

FONDUL DE GARANTARE A DEPOZITELOR ÎN SISTEMUL BANCAR

### COMUNICAT

**privind lista instituțiilor de credit participante la Fondul de garantare a depozitelor în sistemul bancar ai căror deponenți beneficiază de garantarea rambursării depozitelor constituite la acestea**

Fondul de garantare a depozitelor în sistemul bancar aduce la cunoștință lista instituțiilor de credit participante la Fond ai căror deponenți beneficiază de garantarea rambursării depozitelor constituite la acestea, în condițiile și în limitele prevăzute de Ordonanța Guvernului nr. 39/1996 privind înființarea și funcționarea Fondului de garantare a depozitelor în sistemul bancar, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Nr. crt.	Denumirea instituției de credit
I. Bănci — persoane juridice române	
1.	Banca Comercială Română — S.A.
2.	RAIFFEISEN BANK — S.A.
3.	BRD — Group Société Générale — S.A.
4.	ATE BANK ROMANIA — S.A.
5.	UniCredit Tirioc Bank — S.A.
6.	Bancpost — S.A.
7.	Banca de Export-Import a României EXIMBANK — S.A.
8.	Banca Românească — S.A. Membră a Grupului National Bank of Greece
9.	Credit Europe Bank (Romania) — S.A.
10.	Banca Transilvania — S.A.
11.	MKB ROMEXTERRA Bank — S.A.
12.	ALPHA BANK ROMANIA — S.A.
13.	PIRAEUS BANK ROMANIA — S.A.
14.	ABN AMRO Bank (Romania) — S.A.
15.	OTP BANK ROMANIA — S.A.

Nr. crt.	Denumirea instituției de credit
16.	Citibank Romania — S.A.
17.	BANCA COMERCIALĂ INTESA SANPAOLO ROMANIA — S.A. (fosta BANCA COMERCIALĂ SANPAOLO IMI BANK ROMANIA — S.A.)
18.	Emporiki Bank — Romania — S.A.
19.	LIBRA BANK — S.A.
20.	Banca C.R. Firenze Romania — S.A.
21.	ROMANIAN INTERNATIONAL BANK — S.A.
22.	MARFIN BANK (ROMANIA) — S.A. (fosta EGNATIA BANK ROMANIA S.A.)
23.	Banca Comercială CARPATICA — S.A.
24.	BANK LEUMI ROMANIA — S.A.
25.	VOLKSBANK ROMANIA — S.A.
26.	ProCredit Bank — S.A.
27.	Raiffeisen Banca pentru Locuințe — S.A.
28.	PORSCHE BANK ROMANIA — S.A.
29.	C.E.C. BANK — S.A. (fosta Casa de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A.)
30.	HVB BANCA PENTRU LOCUINȚE — S.A.
31.	BANCA MILLENIUM — S.A.
32.	BCR BANCA PENTRU LOCUINȚE — S.A.

## II. Cooperative de credit — Case centrale

1. Banca Centrală Cooperatistă CREDITCOOP

### NOTĂ:

Începând cu 1 ianuarie 2007, depozitele persoanelor fizice și persoanelor juridice la sucursalele din România ale instituțiilor de credit străine cu sediul în celelalte state membre ale Uniunii Europene sunt garantate de schema de garantare din țara în care își are sediul instituția de credit-mamă a sucursalei respective.

De la data intrării în vigoare a prezentului comunicat își încetează valabilitatea Comunicatul nr. 1/2008 privind lista instituțiilor de credit participante la Fondul de garantare a depozitelor în sistemul bancar ai căror deponenți beneficiază de garantarea rambursării depozitelor constituite la acestea, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 95 din 6 februarie 2008.

Președintele Consiliului de administrație al Fondului de garantare a depozitelor în sistemul bancar,  
**Adrian Cosmescu**

București, 6 august 2008.

Nr. 2.

---

# ABONAMENTE LA PUBLICAȚIILE OFICIALE

## — Prețuri pentru anul 2008 —

Denumirea publicației	Suport fizic			Suport electronic	
	Abonament anual (lei)	Abonament trimestrial (lei)	Abonament lunar (lei)	Abonament anual (lei)	Abonament lunar (lei)
• Monitorul Oficial, Partea I, în limba română	1.670	428	150	960	90
• Monitorul Oficial, Partea I, în limba română, numere bis*	285	—	—		
• Monitorul Oficial, Partea I, în limba maghiară	1.500	375	—	420	40
• Monitorul Oficial, Partea a II-a	2.250	562	—	720	65
• Monitorul Oficial, Partea a III-a	430	107	—	240	25
• Monitorul Oficial, Partea a IV-a	1.720	430	—	1.080	100
• Monitorul Oficial, Partea a VI-a	1.600	400	—	900	85
• Monitorul Oficial, Partea a VII-a	540	135	—	240	25
• Colecția Legislația României	450	112	—	—	—
• Colecția de hotărâri ale Guvernului și alte acte normative	750	187	—	—	—
• Breviar legislativ	70	17	—	40	—
• Repertoriul actelor normative apărute în Partea I	120	—	—	—	—

\* Cu excepția numerelor bis de interes restrâns, disponibile prin comandă.

### Prețurile includ TVA 9%.

**Abonamente la publicațiile oficiale și comenzi către „Monitorul Oficial” R.A. se pot efectua prin următoarele societăți de distribuție:**

- ◆ COMPANIA NAȚIONALĂ „POȘTA ROMÂNĂ” — S.A. — prin oficiile sale poștale
- ◆ ACTA LEGIS — S.R.L. — București, Str. Lirei nr. 11, parter, ap. 1, (telefon/fax: 411.91.79; 411.54.08)
- ◆ INFO EUROTRADING — S.A. — București, Splaiul Independenței nr. 202A (telefon: 316.30.57, fax: 316.30.58)
- ◆ INTERPRESS SPORT — S.R.L. — București, Piața Presei Libere nr. 1, corp B, et. 2, camerele 256—259, OP 33 (telefon/fax: 313.85.07; 313.85.08; 313.85.09)
- ◆ MEDIA PRESS ABONAMENTE — S.R.L. — București, str. Izvor nr. 78, et. 2 (telefon: 311.97.84, fax: 311.97.85)
- ◆ M.T. PRESS IMPEX — S.R.L. — București, bd. Basarabia nr. 256 (telefon/fax: 255.48.15; 255.48.16; 255.48.17)
- ◆ PRESS EXPRES — S.R.L. — Otopeni, str. Flori de Câmp nr. 9 (telefon/fax: 221.05.37; 0745.133.712)
- ◆ ZIRKON MEDIA — S.R.L. — București, str. Pictor Dimitrie Hârlescu nr. 6, sector 2 (telefon: 255.18.00, fax: 255.18.66; 255.19.18)
- ◆ ART ADVERTISING — S.R.L. — Râmnicu Vâlcea, str. Regina Maria nr. 7, bl. C1, sc. C, mezanin II (fax: 0250/73.54.75, telefon: 0350.40.59.87; 0350.40.59.88)
- ◆ CALLIOPE — S.R.L. — Ploiești, str. Elena Doamna nr. 62—64 (telefon/fax: 0244/51.40.52; 0244/51.48.01)
- ◆ DIFSTARPRESS — S.R.L. — Slobozia, bd. Matei Basarab, bl. I60, sc. A, ap. 15 (telefon/fax: 0243/23.23.68)
- ◆ CURIER PRESS — S.A. — Brașov, str. Traian Grozăvescu nr. 7 (telefon/fax: 0268/47.05.96; 0268/47.56.68)
- ◆ MIMPEX — S.R.L. — Hunedoara, str. Ion Creangă nr. 2, bl. 2, ap. 1 (telefon/fax: 0254/71.92.43)
- ◆ ROESTA — S.R.L. — Curtea de Argeș, str. Valea Iașului, bl. P10, sc. B, ap. 18 (telefon/fax: 0248/72.11.43)
- ◆ VIAȚA LIBERĂ — S.A. — Galați, Str. Domnească nr. 68 (telefon: 0236/46.06.20, fax: 0236/46.08.75)
- ◆ UNITATEA — S.R.L. — Alba Iulia, str. Traian nr. 26 (telefon: 0258/81.16.31, fax: 0258/81.28.43)
- ◆ MANPRES DISTRIBUTION — S.R.L. — București, Piața Presei Libere nr. 1 (OP 33 — CP 24) (telefon/fax: 0318.06.20.33)
- ◆ CUGET LIBER — S.A. — Constanța, bd. I.C. Brătianu nr. 5 (telefon: 0241/58.21.20, fax: 0241/61.95.24)
- ◆ SIMPEX LOGISTIC — S.R.L. — Călărași, Str. Progresul nr. 21, bl. B1, sc. B, ap. 5 (telefon/fax: 0242/31.89.29)

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul de vânzări și informare, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 283503